一萬三千三百五十一號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The oldest and largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

SATURDAY JUNE 11th 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

◉本報特別啓事

一◎創立年號 ◉本報創於光緒[illegible]年…
二◎督印 ◉本報督印[illegible]
三◎經理 ◉陳仁濟
四◎編輯 ◉(正)李盛業 (副)張畔方
五◎發行所 ◉新嘉坡[illegible]十一號至十三號
六◎德律風 ◉一千一百六十四號

Any complaints [illegible] Advertisements [illegible] distribution of Newspaper Please ring up to the Manager Telephone No. [illegible]

◉本報報費列左

一◎[illegible]
二◎[illegible]
三◎[illegible]
▲報費定例
◉外埠報費另計[illegible]
◉無論本坡外埠[illegible]
及報館等費一[illegible]
▲告白定例
◉凡登全年告白[illegible]
先此聲明[illegible]

◉中華商店代理上海增盛蘇線紗帶廠

▲三星紗帶註冊禁止假冒廣告

本店在南洋英屬馬來半島代理增盛蘇線紗帶廠三星牌各種出品現業已由律師向政府註冊凡在海峽殖民地柔佛政府馬來聯邦丁加奴吉打吉蘭丹諸管轄境內嚴禁他人假冒三星牌紗帶每個擔保實長一千二百英尺經用美觀最宜於各商號公司包扎貨物購用諸君請認明爲盼

▲眼鏡部

近日新到大批各款眼鏡另配批發格外克己

▲洗染部

新聘到上等西法洗染技師無論絲綢嗶嘰男女彩襖及呢帽等均能用最新洗染法洗染之

▲上海書局

新近運到各種文具要目列下

墨版揩　石版　粉筆　石版揩　啞鈴　棍棒　算盆　各種染皮印　書包　布為肉旗　竹笛　竹簫　鋼笛　銅鑼　風琴　口琴　膠水　直規　手工紙　吋尺　吸水器　炭粉　講義夾　英文練習簿　油畫筆　三線簿　作文簿

銅鼓　喇叭　掛鐘　搖鈴　足球　籃球　網球　橡球　拍球　球網　球柏　球拍夾　自來水筆　筆桿　筆套　筆尖　丁字規　圖畫紙　木尺　鐵匠鉗　炭粉　鉛筆立　炭條　水彩毛筆　雙線簿　丁字三角板　木製三角板

捲鉛刀　捲筆機　西洋墨水　國貨墨水　墨汁　天然墨　硃砂印泥　自由毛筆　湖筆　徽墨　太湖石硯　墨盒　筆架　墨水盂　墨水缸　各種信封信箋　圖釘　各種顏料　放大尺　鐵道尺　吸水紙　拉線　繪圖器　算術練習簿　五線譜　日記簿　習字簿

新加坡水仙門 中華商店 上海書局 啓

民國十六年六月八日

▲緊要！緊要！

諸君要兒之健康如何？請今日起帶勸吐精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界賢慧之母親約用以請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司星洲設 檳城 吉隆坡 怡保

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸島與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各華英對照閱者一目了然檢查轉譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每冊定價一元五角

▲本叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永安號

牛車水永成書庄 吉寧街源新書局

怡保 會豐商店

吉隆坡 廣衛生號

[illegible] 群源合號

[illegible] 中華公司

[illegible] 大世界公司

發行 不叻十字街一百八十七號 [illegible]

[illegible] 十六年 [illegible] 日

聘請經紀

啓者本坡有某大燕梳公司欲聘請經紀人一名須具有火燭洋面及摩托車等保險學識且富於經練者方爲合格薪水從優如願就斯職請將履歷投至本報信箱第三百五十六號以憑轉致可也

一九二七年五月廿六號 啓

星洲養正學校演劇籌款會啓事

本會爲養正學校籌款承僑胞踴躍捐助鉅款於五月廿六日下午八點鐘在本校開結束會議統計共收到六萬五千一百元除支戲院租及告白費銀壹仟七百二拾七元四角又支雜用費銀一千四百零五元一角四分兩柱共銀三千一百三十二元五角四分外實得銀六萬一千九百六十七元四角六分合行宣佈尚有認捐未曾交款者敬懇認捐諸君望祈早日賜交俾事結束以清手續及刊登徵信錄內以期圓滿至深盼禱

星洲養正學校演劇籌款會啓

民國十六年六月二日

評論

我國之社會流動資金問題 (二)

若以中國自有之紗廠錠子以一百九十萬計：從前最高成本每錠五十兩：今祇能以每錠二十五兩計：則紗廠一端其價格之折減已在七千萬元左右：其他各種工業之折耗價格：亦必在五六千萬．故工廠價格之折減：常在一萬四五千萬．二曰有價證券價格之低落：近年以前：各種公債：一一如期還本付息：故價格日漲：最近則以政治關係：交易日形呆滯：價格日見低落：如去年五月份整六現貨爲九十一元今祇七十一元：約減二成又二二七長現貨：爲八十一元：今則祇六十一元：約減二成四：九六則相差更距：去年五月現貨爲六十五元：今祇二十六元：相差至六成之鉅：若公債總額以二萬萬計：則相差當在六千萬元：此外各種價格平均以三成計：[illegible]行各公司之股款其資本總額雖不能得其確數：就銀行錢業二項計之：約爲一萬四千萬：若加以其他各種公司合體約計：必在二萬萬元以上：今亦以營業減少而價格低落：若平均以低落三折計之：當爲六千萬元．與公債合併計算已達一萬二千萬元：三曰放款之呆滯．自去年漢口查封之後：銀行拆與錢業之款：上海錢莊放與漢口之錢莊款．自一概到期不還：即漢口各商店欠外埠各貨幫之款：亦藉口市面不振而拖欠不理：近自皖贛江浙發生戰爭之後：內地各埠各鐵商店則拖欠城市：城市則拖欠上海：其數無法調查：而必在一萬萬以上：亦可斷言：此外各地存貨．因交通阻滯而無法轉移運輸竟爲軍閥強占而劫者者：其價格更不可勝計矣：以生產未發達信用未充足之內地：而一二年間社會之財產價格：忽然減四五萬萬或五六萬萬：猶之人身血液外流不已 其有不罹重患者乎：猶之機輪之油：忽然乾竭：其亦不失其運用者乎：乃吾社會各界尚淡然漠然．視若無睹：即有一二覺識微者：亦徒長吁短嘆：一籌莫展：吾敢斷言曰：若長此坐視不救：事實界之危機即在目前：及危機已乎[illegible]欲挽救而不可得矣．

證明陳君開國謠傳之據

陳君開國瓊帮之謹厚者也熱於商情通於僑務歷任該帮之會館學校總理政局之保良委事職員其資格不可謂不老其名位不可謂不尊矣乃近據風聞君將有被逐出境之說其營業上不免受其影響市虎杯蛇一若留聲機與影戲片合而爲一聽者有聲觀者有影神色逼眞不得謂其全屬空中樓閣也吾與君交誼已久深知君之善能自愛以自愛之人者竟受逐客之令其不自愛者當可大受歡迎吾知其必不然也故於本月廿六日親到華民政務司署查詢司官亦愛護私盡人類爲若何之違法不忍以此相糾可見外間所傳謠者均屬捕風捉影之談無其價値故表而出之俾陳君惠前欵者之親友告之詩曰毋信人之言人實誑汝即此意也

民國十六年五月三十一日 蔡中華佈啓

曾曉峯啓事

余試事院就自今日起本報副編輯職務完全解除此啓

民國十六年六月十日

聘請繙譯員廣告

啓者各界諸君如有熟悉繙譯文件者請投函本報經理部備能合格即行聘用薪水從優特此通告

民國十六年六月十日 本報經理啓

新聞提要

張作霖變更態度　蔣中正行抵上海

孫張已逃抵天津　馮唐在鄭州會晤

滬租界鐵網已拆　革軍已佔領臨城

●張作霖改變態度

△本報本日上海專電 張作霖自其軍隊退集保定馬廠後．即改變態度．不允與蔣介石議和．

●蔣介石抵上海

△本報本日上海專電 蔣總司令經於今早抵滬．

●馮唐會商北進計畫

△本報本日上海專電 馮玉祥往鄭州．與唐生智會晤．協商北進計畫．

●馮玉祥進攻山東

△本報昨晚上海專電 馮玉祥軍將由隴海路進攻山東．

●國府對外國飛機在華境飛行之抗議

△本報昨晚上海專電 國民政府外交總長伍朝樞．抗議外國飛機．在華境內飛行．

●臨城已爲革軍佔領

△本報本日上海專電 革命軍已於九日佔領臨城．

●程國瑞被李宗仁俘獲

△本報本日上海專電 李宗仁在鳳陽俘獲程國瑞後．刻已解回南京．

●孫傳芳與張宗昌已抵津

△本報本日上海專電 孫傳芳張宗昌．業抵天津．

●河南大批傷兵運漢

▲外國醫生避還他去……

▲傷兵無人診視……

○十日上海路透專電 漢口傳來消息．由津漢車自河南運到大批傷兵．傷勢甚重．慘不忍視．意欲入漢口醫院醫治．但因自排外風潮起後．該處外國醫生．均避還他去．致無人爲之診視云．

●第二邊防軍抵津

▲駐紮英租界內……

○九日天津路透專電 第二邊防軍．于今日下午自秦皇島乘火車抵津．由衣士的協克邊防軍之軍樂隊前導．駐紮於英租界內之列狄而斯貨倉．是日天氣炎熱．軍隊經過街市時．華人之往觀者．極爲擁擠云．

●白崇禧反對某國飛機在華境飛行

▲以爲彼轟兵轟擊概不負責……

○十日上海路透專電 上海革命軍總司令白崇禧．曾訓令上海交涉署．向某國領事提出反對某國飛機在華境內飛行．並謂此後若仍有在華境內飛行者．當令軍士用炮轟擊．無論有何損失．華人概不負責云云．

●法國遠東總司令抵滬

○十日上海路透專電 法國新任遠東總司令斯託慈將軍．業已抵滬云．

●長江日本陸戰隊減少

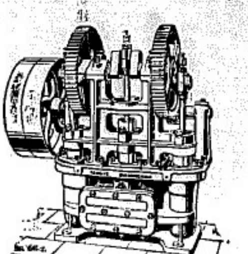
▲將來倘擬減爲八百名左右……

○日日新聞社東京九日電 日本派往中國長江一帶之陸戰隊．其最多曾達四千名以上．最近已減爲二千餘名．將來倘擬更減至八百名云．

●上海工部局決將租界內鐵絲網拆去

坦畢喞筒之種類　鐵嘴喞筒　水犀喞筒　深井喞筒

遠心力喞筒　變熱鍋管　水壓機喞筒　其他各種機器



全副　坦畢有限公司對於各種喞筒已有長久之經驗各種出品無不能合用者滿意　坦畢之聲名已滿於世界矣　坦畢有限公司

星洲　檳城　吉隆坡　怡保

唯一代理人韓典目拉沙露父子有限公司

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

格能格花露水

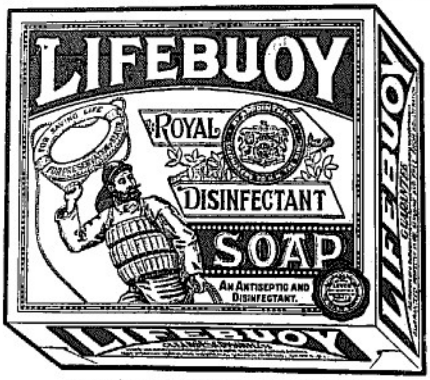
格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則雀斑立除洗使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢適而有力因遠行而面有風塵色者洗之可以除遲時疫流行用此水混入衣中能免傳染之處其他頭目痛暈身體困倦等症用此花露水搽拭自然倍長精神暑去而上癢頭火氣其味馥郁文靜閨閣書齋無不相宜誠無上之妙品也諸君請試購之方知言之不謬焉

可向各有代理購買

巴克鴻及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

此梘實美泡足用之能令皮膚非常強健君必樂用無疑救命圈可以清洗漂淨及保護爾之健康救命圈如幾為污穢



微菌危險之完全保障以此肥皂不第可以清洗且可漂淨污垢為時用之不僅可以保護爾之健康亦可為爾同居者之保障也

此梘乃世界最通用之肥皂中之一

各處梘商貨店均有出售

唯一代理人

新嘉坡　檳城　怡保　吉隆坡

韓典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

短評

●軍事之發展

軍事急發展：則政治當急應速謀整理：蓋軍事所及之地：卽政治整理所及之地：則不特在其地之人民：得蘇旣往之困：卽未至其地之人民，亦生渴念之思：是政治固有益：軍事亦更易發展也：此其一也：軍行必籌餉：籌餉必須地方之安甯而興盛：政治之整理：卽爲地方安甯興盛之根本：此其所以革命之故：卽爲政治之不良：故革命旣及之地：卽可以表明改良政治之地：使人人深識革命之精神：而宣傳徵諸實際：此其三也：是故今日者：正政治努力最重要之時期：信用卓著：人心翕然：則自事半而功倍矣：

本坡二

●高麗總督赴英過叻

日本高麗總督李爵士同其夫人：趁輪船（海根麥烏普號：於日前啓碇：前赴英倫，本星期五日過叻停駛：日本駐星副領事後藤氏前赴迎接：同乘汽車往日本領事館，沿途有特別警差站崗云：

●法巡洋艦赴華過叻

法國巡洋艦被陵茂格號：於四月抄自：布拉斯的（法之西海口）啓碇赴華：於今晨抵叻：拋錨停駛：是日上午八時與升旗山砲台同放禮炮：互相致敬：該艦將於下星期：自叻啓碇駛往西貢：在該處將有一星期之逗留後：卽載法國海軍少將斯篤芝氏：前赴上海：斯氏將爲遠東法國艦隊總司令被陵茂格號係一新建之巡洋艦：載一萬噸：可有三十五海里之速度：（每海里爲六〇八〇英尺：二一七）：艦上裝有八英寸大之礮八具：並載有飛機兩架云：

●當地政府宣佈之有疫或疑疫港埠

據昨日憲報載：下列各港：由當地政府宣佈爲有疫或疑疫港埠之命令：仍未取銷云：茲照錄如下：

港別	有疫或疑疫	疫症	公布日期
廈門	疑疫	霍亂	去年十一月十二日
孟買	有疫	天花	本年二月廿五日
曼谷	疑疫	霍亂	本年一月廿五日
馬尼	疑疫	霍亂	本年四月廿六日
加里吉打	有疫	天花	本年一月十九日
廣東	有疫	天花	本年五月四日
海豐	有疫	霍亂	本年五月三日
加里郡	疑疫	天花	本年二月廿二日
馬都剌	疑疫	天花	本年五月六日
宜畢威	疑疫	霍亂	本年一月七日
那打里	疑疫	霍亂天花	本年二月廿二日
仰光	疑疫	天花	本年二月廿二日
暹羅	疑疫	霍亂	本年一月廿五日
西貢	有疫	霍亂	本年五月三日
汕頭	疑疫	霍亂	前年十一月十三日

●愼防傳染

本坡日本街同協興店內：日前有一小孩：因患病送入醫院：後因醫治無效：遂爾斃命：據醫生云是疫症：故昨晚十時：卽有公差在該店門外看守：將所有汚垢之物搬去焚燬：以防傳染云：

●葉奇可止咳丹確然靈效

海山街中醫葉君奇可：其所製之頭痛散 皮膚水：調經丹：黃金油等藥：久已馳名：惟其最近所製之止咳丹：則尤著靈效：因葉君對於咳症：研究有素：本其平日學識經驗：訂方施藥：以製此丹：故凡遇各種咳症：服之無不奏效如神：寄諸同僑中：之患有咳症者：請試服之：當知鄙言之不謬也：

●惠靈吞軍樂隊將在植物園奏樂

探悉惠靈吞軍樂隊：定於十二號（星期日）晚九時十五分：在距坡五英里之植物院奏樂：節目甚多云：

●馬六甲臬署定期開訊

探悉馬六甲下屆府臬署：訂於八月九號開訊關於一切刑事案件云：

●聚賭被拘

探悉前日有一華人唐來喜：在武吉班讓聚賭，被探長特中氏拘獲：以違犯聚賭之罪：控之於案，昨日由地臕提訊：展期再訊：然後定讞云：

●身懷不法文件入獄

本星期四日：有二百九十二號警差：在大坡大馬路，突聞槍聲數響：卽趨前視之：則見有華人三名在前步行：彼乃躡隨其後：執獲一人：互相糾纏間：該人忽跌於地：其襟袋內則遺下非法文件一紙：遂拘該人以去：昨經府署二堂官訊畢：判著監六閱月云：

●身懷兇器被重罰

本星期三日下午：在阿速徐高君夫律：拘獲一瓜哇人：在其身上搜獲小劍一柄：前日在第二法庭被尉氏提訊：因不供開繳帶：又查悉該犯曾經犯過罪

●今日爲回教節日

本日爲回教節：柔佛各衙署及辦公機關：均停止辦公一天云：

●吉隆坡舉行夏季賽馬

吉隆坡函云：本坡賽馬公會：對於夏季賽馬：已訂定本月十一號十四號十六號十八號中：間除十二號星期日外：間日休息：舉行四次比賽：想本坡人士之具有馬票癖者：又將惹起一番之狂烈競爭矣：

●犯人半路逃脫之昨聞

茲悉昨日：府堂判決一犯：理官入獄：卽命囚車載之往監獄所去：詎行者有警察一名：不意該囚車行至半途：車輪忽爾爆發：不能行動：該犯卽乘機開啓囚車之門：脫逃而去：該警察以單獨一人：不能追捕：乃以電話通捕房求援：迨捕房派差馳至時：該犯業已遠颺：不知所往矣：

●失竊報緝三則

粵婦歐名基，寓陸祐街門牌九號：前日赴捕房報稱：於八號下午一時：失去皮箱一只：內有珍寶併衣服等：値銀一百三十三元：請爲緝究云：

閩人李振陸：寓莫士的力門牌四十一號：前日赴捕房報案：謂於昨日下午四時 失去自由車一乘：値銀三十五元：請爲查緝：當由差於是日捕獲該竊犯毛燕人磨舍勿那亞幷贓物一齊到案云：

西人某：寓居本坡某大酒店：于前日失去英國十元鈔票三張：並本坡現銀十五元，昨日投區報案請緝云：

●同濟醫院贈醫施藥之報告

茲接同濟醫院五月份贈醫施藥及醫生診症人數之報告：爰列於下：以供衆覽

	（贈醫人數）	（施出藥劑）
閩籍	五千八百九〇	四千八百三十八
廣肇	二千九百五十三	二千三百七十六
潮籍	二千〇〇七	一千六百九十六
客籍	一千一百八十〇	九百九十二
瓊籍	三百六十一	二百七十五
其他	八十二	八十二
	共一萬二四七三名	共一萬〇二五九劑

計開男科一萬〇二四　婦科一千七二八　小兒科七百二一

各醫生診症

梁如山四千〇八四	羅柏亭一千六一七
姚耆庭三千〇二一	王愛華一千一二六
傅伯宗一千六一七	歐賓若一千〇〇八

總共一萬二四七三名

●昨日本坡樹膠拍賣行情

本坡西商會樹膠公會於本月九日舉行樹膠之拍賣：拍賣表登記之膠額一百四十二萬七千八百五十七……八千九百零二磅：合三百八十三又四四噸：賣出量額爲五十四萬五千六百七十七磅：合二百四十三又六一噸：茲將其拍賣價格列下：以供膠業家之參閱：

▲倫敦現貨　一先令六便士又八分之七

▲紐約現貨　三角八占又八分之七

▲本坡現貨

標準薰花片	無貨出
上等薰花片	六角五占又四分一至六角六占又四分三
次等薰花片	六角三占又四分一至六角半
標準白綯片	無貨出
上等白綯片	六角四占至六角七占
次等淡色膠汁	六角二占至六角三占又四分三
上等赤綯片	六角一占至六角二占
次等赤綯片	五角七占至六角又四分一
綠綯片	五角三占至五角五占又四分一
木綯片	五角三占

〇礦地出租

啓者余在瓜拉港有四十二英畝礦地一段已經開有沙路所有屋宇像私機器等物俱備茲因不能兼顧欲出租與人有合意者請至二十四號亞吉樓與余雙全接洽可也此佈

民國十六年六月十一日　余雙全啓

〇緊要預告

▲典主拍賣……

▲爲本坡中之一大業產……

本公司已得有命令將于近日在柔佛坊柔佛大戲本公司拍賣室拍賣下列之屋地

（勿里碩）乃本坡最有價値之屋地在新加坡爭里敏賈科力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租賦爲五〇九：五一〇及二七六二號此佈

地產托辦經紀公司之律師乔力及警衛申議啓

ESTATE TRUST A E'CIES LTD

Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

〇介紹良醫

陳爾亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡興南二街　十二號同心益公司

中西藥品壽爾行內

介紹人　李景賢　何錫考　黃廣光　黃中偉　謹啓

〇大洋房招租

茲有大洋房一座卽小坡三百四十號門牌環境優美有出入門兩邊面積寬一萬六千方尺宜於……旅館等……要租者請至……

商標三十二國專利及獲有五大博覽會[illegible]

調味精粉

味の素
（味之素）

▲這味之素是以麥子的蛋白質[illegible]的食品[illegible]們現在吃的[illegible]

食用味之素使得好[illegible]

各飯館[illegible]採用味之素一天比一天的多

了[illegible]可以[illegible]

效力

[illegible]

夏露氏補人[illegible]氏
酒使余體[illegible]入[illegible]
因病得夏露氏補酒使余精
神復原！此酒之功實我輩
此亦必能令體弱尚健之爺
處也每飲一次便多得一次
之益處而令精之肌肉富有
精力爲若干病後用之其功
効之速者更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之培植品

Hall's Wine

▲啓
本公司特備上等玻璃小杯內載有足一次嘗飲之酒辦者甚多以爲贈送之用凡諸酒一樽者便可得此贈品是於購酒時祈索取可也

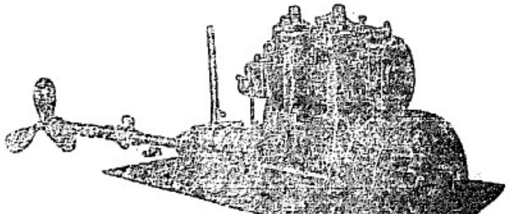
各大藥房及酒商與本坡恩詩街一二四號門牌

菲洲東方貿易聯合有限公司均有發售

唯一主人英京士提蓽衛士有限公司啓

DEUTZ ENGINES

◁德士機器▷



德國最良之出品

Deutz

此機開行靈敏兼節省費無論何種生油皆可取用以合各界之需求故特製各機的力量自六匹力至一千馬力各款機及應附之詳細機件一備充足倘蒙諸君光顧請到下列商號接洽爲盼

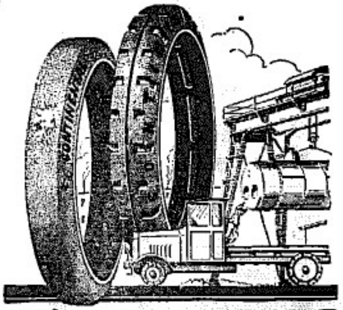
一九二六年十一月五號

N.V. Motorenfabriek "Deutz"
Union Building
P. O. Box 382 Singapore.

羅厘車主人須記取

△馬標膠輪▽

△馬標膠輪▽



Continental

（堅固彈性車輪是君之羅厘所必須）

大陸堅固彈性膠輪全球第一由德國著名工廠所製造已有五十七年之經驗可担保其無不舒服之弊病謂予不信請嘗試之工作精美可謂東方惟一佳美適合之輪也

一九二七年六月七日

Free Fitting Station 5, Malacca Street, Sime Darby & Co., Ltd.

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO

24, The Arcade

星洲營業公司　亞結樓什四號

六月[illegible]日當[illegible]股份行情報告

Name of Estate	股價 元角占	園坵名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby	一	[illegible]	三二	一
Alor Gajah	一	亞羅加惹	三零五	三
Amalgamated Malay	二	馬來聯合[illegible]	四七五	四六五
Ayer Hitam	五	亞依希淡	四七五	四六六
Ayer Kuning	一	亞依古寧	九七	九
Ayer molek	一	亞依摩力	二八五	二八
Ayer Panas	五	亞依巴拿士	一四二五	[illegible]
Bagan River	二	巴[illegible]河		
Balau	一	巴[illegible]	四二五	[illegible]
Balgownie	一	[illegible]	四二五	[illegible]
Bassett	一	巴色	一四五	一三五
Batu Lintang	一	巴刀連當	一六	一五
Betford	一	[illegible]	一一五	一
Brogas	一	布路加士	一五二	[illegible]五
Brunei United	五	聯合布路乃	六五	[illegible]
Bukit Jelotong	一	布結[illegible]	一二一	一一九
Bukit K. B.	一	布結[illegible]	五五	五
Bukit Katil	一	布結加地	一二一	一一八
Bukit Kepong	二	布結[illegible]	二六	二五
Bukit Timah	十	布結[illegible]		
Changkat Serdang	五	曾吉士[illegible]	一零二五	一零一
Colensburgh	一	哥連士[illegible]	四六	四五
Connemara	一	干[illegible]	二九	二八
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	[illegible]	三	二九
Hamilton	一	咸末路敦		
Haytor	五	希刀	一五	一四九
Indragiri	五	[illegible]	一二二	一二
Jeram Kuantan	五	[illegible]	一九	一八
Jimah	一	尖麻	二八五	二七五
Kamasam	二	加馬[illegible]	七	六九
Katoyang Bahru	一	加刀[illegible]巴老	四	三九
Kedah	一	吉打	四七五	四六五
Kempas	二	甘巴士	九五	九四
Kluang	五	[illegible]	八五	八四
Kuala Sidim	一	瓜拉西店	四二五	四一五
Kundong	一	官[illegible]	四七五	四六
Lunas	五	[illegible]	四零五	四
Malacca Pinda	一	馬六甲[illegible]打	二九	二八
Malakoff	二	馬拿哥[illegible]	五	四九
Mandai Takong	一	[illegible]	八	七
Mayfield	二	[illegible]	四五	一四三
Melville	一	末路[illegible]路		
Mentakabs	一二	文打[illegible]	六二	五[illegible]
New Scudai	二	烏士姑[illegible]	三一	三
New Serendah	二	烏士連打	五	四八
Nyalas	五	[illegible]	一二五	二四
Pajam	五	巴[illegible]	二九	二八
Parit Perak	一	巴烈[illegible]	五五	五四
Perak River Valley	一	[illegible]	三	二九
Punggor	一	[illegible]	一五	一四
Radella	五	[illegible]	一一	零九
Saudycroft	二	成的哥乎	三二	三
Sungei Bagan	二	宋[illegible]巴[illegible]	四五	四四
Sungei Tukang	一五	宋[illegible]刀[illegible]	一四	一三
Tambalaks	一	[illegible]	一六	一五
Tapah	十	打巴	三五	三三
Teluk Anson	五	[illegible]	一六	一五七五
Temerloh	一	[illegible]	一四五	一三
Trafalgar	二	打花加	二一	二
Ulu Benuta	五	[illegible]	七五	七
United Malacca	一	[illegible]馬六甲	二七五	二六
Ulu Pandan	一	[illegible]	一四	一三
Ulu Simpan	一	[illegible]	四九	四七

婦科調經丸

◀總治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭痛

刺　前後無定期　大便閉結　或多

遲　或黃或赤　一月數次　嘔吐

洩　遠年近日閉經　胎動經來腹

痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占　每打一拾弍元五角

石叻　怡保　庇能

曾豐商店批發

〔奇異立止頭痛餅〕

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重眼偏左偏右者考其原由大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不[illegible]或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連[illegible]刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門腫痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻　怡保　庇能

曾豐商店批發

▶地門提之克士台◀

此罐頭克士台乃用最熟之番茄
製造味香適口能增加每日食品
之美味各罐頭火食店均有出賣

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓
SOLE AGENTS
G.A.TZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保已虧之腎▼
專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚
軟元陽虧耕寒疝虛淋面黃肌瘦
四肢乏力牀過度下元寒冷腎水
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼
花有患以上之病者請服保精益
腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

▶聯東保險有限公司啓事◀

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻島六甲街門牌第一號：華僑銀行

中國人之保險界素欽羨聯東為中國人之保險公司故本公司之設完全保水火險
並保燎多車各種損失賠償則快捷公道保價格最低
[illegible]

正主席　董事　[illegible]
副主席　[illegible]

鸚鵡老牌經驗良藥

代理石叻坡羅敏申律會豐大商店　總發行香港永樂街瑞昌西藥行

每瓶六角　每打六元
請君留意焉
香港瑞昌西藥行總發行

扯旗放砲聲名雙桃煙
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千[illegible]百五十元
雙座四輪掣動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百二十元
四人座四輪掣動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司

美勝氏及劉水

辦公時間後電話一〇〇四及弍壹二一四

德律風三〇五〇號

注意如欲免失意請即[illegible]購為要

一九二年十二月三六號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

尚匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上[illegible]萬安池

七州府及澳門香港之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實功分銷處　直代與宮新成榮　十八間嶼振源號　中街永興號　大馬路永康　二馬路乾元號　水仙門新泰永　牛車水振興源　東陵錦安公司　興東路鄉盛綿　及其他大酒庄

△注意！
(一)賞目歡心
△今晚表演
影戲 特別優待 不收券資
京劇
幻術 印度術家
潮劇 暫停
聯合馬來歌劇團
THE HAPPY VALLEY LIMITED
歡樂園 啓事
馬來歌舞
女技藝家 張寶卿君獻藝
△注意
著名女子歌樂團
新由東至東[illegible]來助
于本月四號拜六晚開
演[illegible]多過[illegible]
△入場一角
歡樂園有限公司啓

功德俱樂部

演講

●理解中國政治革命之要素（五）(胡適)

－思想之基礎：國民黨．綱領：實現具體之勢力－

第三還述會議規則：即議事規則於議會之召集：開會討論：修正等之手續上之問題：稱爲（民權初步）：欲以此實行議會政治：由此以說：中山之思想決非飽爾雪維克主義也。

復次三民主義謂何事耶：此分爲三：第一編爲民族主義：第二編爲民權主義：中山之德謨克拉西之觀念：係指九權憲法而言：此又分爲二：一爲四權，一爲五權：前者爲政權：後者爲治權：即所謂四項政權者：第一選擧權：第二罷免權：第三複決權第四創制權是：又五項治權者：於立法司法行政之權外：餘二者係基於中國古制之新觀念：爲彈劾權考試權：此考試權：亦謂試驗權：俱基于中國從來之制度習慣而作者．彈劾權係仿舊設御史式諫官制度與對於一般官吏得由下級人員自由彈劾之　而使古之之御史諫官復活於現代：至考試權係恢復中國科擧制度者：即於一切官吏之候補者：舉行公開之競爭試驗：俾編戶平民亦得有委身國事之機會焉：

特載

●國共衝突之歷史的考察（一）(白雲)

自國民黨中央執行委員開會後．所謂武昌派南昌派：乃不幸而竟至於破裂：雖汪精衛尚有補苴之圖：但終難彌：緣此次爭執爲共產國民兩黨生死關頭：均有不容却步者：欲稔此次爭執之因果：應明國民黨內部派別之遞嬗．及國共兩黨歷史上之關係：

▲國共兩黨主義政策根本衝突　十三年中山容納共產黨改組後之國民黨：與改組前之國民黨可分爲兩時期．國民黨自癸丑失敗後．屢起屢仆：迨陳炯明叛孫：僅於閩地以留：此時中山走滬：知國民黨在實力上及時代上均有落伍的傾向．非另闢途徑：勢將於銷滅：時代表俄林來滬．遂．聯俄容共排共同．合之協定：中山逐陳炯明而粵：十三年一月一日召集國民黨第一次代表大會：討論（聯俄容共）：當時黨員雖張繼謝持等：均持反對：賴中山之力排衆議始獲通過：馮自由且以是見逐於中山：可見中山主聯共之力矣：當時與中山同志者爲蔣介石：但均欲利蘇俄之助力爲國民黨之重造：及國民黨革命事業之完成：而不欲共產黨實施其自己之主義：換越革命事業：必與國民黨同趨一（三民主義）之目標：因容共活動：陳獨秀以曾一度　陳炯明逐中山：爲中山所惡．協定中：蘇俄容中山之請：允不令陳公開活動：陳遂令其能活動於國民黨中：蓋守此約　國民黨方面對俄蘇及共產之期望若是：質言之：即蘇俄予我以軍械經濟之援助．共產黨予我以人力之輔助以實現我之革命：實行我之三民主義：但世間事寧有如是便宜者：

漫談

●笑的心理學

笑時聲音尖銳：兩根骨爲線形者：其人必和藹：

笑時祇聞其聲：而面不現容色者：其人必陰險：

多笑之人：必輕浮無用：反是則莊而多能：

笑時祇現容：而不發出聲音者：其人必沈靜：

笑發宏大：而久笑不止者：其人必愚魯而寡愛情：

笑聲由鼻孔發出者：其人必好刁：

雜著

●斷佛慧命矣（二）(釋義通)

鄭居士享年但四十六耳：使其得大壽命：其造福於衆生．豈可限量：然而仁者不壽：顏子且然：客歲北方有馬魚平居士之西歸：今夏南方有鄭雨生居士之西歸：吾於佛門前途：焉得不痛哭流涕長太息：大光明山者：在星洲風景頗著名也：橡樹頗多：居士與轉道老和尚及仙羿信：發起闢山：建立普覺禪寺：而念佛堂寬廣異敞：可容百人．樓上大雄寶殿．金裝慈尊八尺偉像：一手執金台：一手長垂：示接引衆生：坐蓮臺之慈意：迦葉尊者在左：阿難尊者在右：其莊嚴：令人五體投地：以之念佛念經：可容在家僧出家僧：亦可同住百人　而同參畢道：禪房三十有餘間：空氣光線：亦充足：潔淨無塵：誠星洲塵囂煩惱苦熱之清涼境界．吾人於此學佛習詩．參禪誦讀．有寄語於本坡人曰　借問勞勞名利客：何如此處學長生：然此地樹林蔭濃：泉水爽冽：不免有地僻人稀之憾歎：同參道友：只十餘人：齋糧猶不甚充足：爲十年樹木：百年樹人之大計：更求爲最善：及無量光之大覺：重興大光明亦須充普覺禪寺：成一偉大莊嚴：壯麗水月道場，不知誰是有如鄭居士之仗義疏財：持法安僧：嗚呼使得鄭居士乘船再來：不遑安養：間入娑婆：已遲數十年：今則只能維持現狀：前途發展：誰能當仁不讓：鄭居士專美于前耶：

雜記

●北京雜紀（一）

愚友周君：自北來京來函述及京垣狀況頗詳：爰將其詩：拉雜記之：以實本欄：

京垣自歷經大戰後：情形大不如昔：市面頗現蕭條氣象：昔時如前門大柵欄：（街名）及東安市場：均爲商業繁盛之處：近則因時局影響：各商店多有自行休業者．城南有遊藝園一所：其組織與滬上之新世界大致相同：營業頗盛．園之對面：即爲大森里．爲高等妓寮．咸寓於此：每至夜時：里門車馬擁擠：大都係一般政客官僚：來此光顧也：至於京垣所最令人留戀者：則爲公園之美：園之最著者：有中央公園：北海公園：及三貝子花園等：此種公園：清時均係皇室所有：平民無此眼福：今則已完全開放　任人參觀：每當風和日暖時：往公園一遊：只見古柏參天：大可數抱：樓臺亭閣：均具雅趣：前代陳跡：觸目皆是：大可供遊人之賞覽：較之滬上花園：誠有天淵之別也：

小新聞

●湖北之女子放足條例

漢口通信：女子纏足之害：與封建時代之所用刑罰一樣酷：此害一日不除：則全國二萬萬女同胞：即一日無解放之可言：湖北全省總工會近有鑒此：特制定放足條例六則：茲探其條例錄後：

（一）宣傳放足：自四月十九日至二十五號的這一週：實行登記小足：并作大規模之宣傳．

（二）限期放足　武漢三鎮三十歲以下女工的小足：限於本月十六號以前一律放鬆：

（三）規定罰款：上面所規定之期限．若了小足還沒有放的：罰洋一元：以後每半月檢查一次：如再不放：則罰款依次加倍：

（四）凡個種婦女放足的：一經查實：即行懸罰：

（五）如有工會對于放足運動未盡力的：實行懲罰：

（六）三十歲以上至四十五歲以下的女工小足：臨時調查登記：限一年內勸導放：如有過期不放者：罰洋五角：每一個月調查一次：如有再不放：罰款依加次倍：

瑣談

◉宮監一席談（一）(隴和隆)

清社既屋：宦者次第出宮．風倒樹倒：雨淋禾濕：其儲蓄較厚者：都門狀況：千金治裝：仍不失爲富家翁：此外淪落飄零：賴于一飽：若鰥牛生遊蕩：不解治生：世求一餐：溘而知爲闌豎．某君遍小肚都下．憐其窮狷：率之南來：衣之食之：令司潔掃奔走之役：然猶五相傾軋．北返者亦數見不鮮：其最長年七十許：白髮痀背：曾親侍慈禧宮中：每謂稗史傳聞語多失實：絹窗暇暇：輒同人絮絮話舊：謂不曾白頭宮女：閒說玄宗也：爰爲甄錄：以告留心掌故者：

慈禧與光緒彼此黏不：然而必同覽奏章：奏章太監呈搢：並跪于案前：太監手姓：親見兩宮批摺：曾五相商榷：光緒偶病：始由慈禧一人主持：李蓮英諱師：對于南部軍機：尤不敢擅進問答：其二品頂戴：係其蛀賂封：花翎係出賞賜．百兩相稱者：平時亦不常帶：惟大典偶儀乃用之：李僅一姊：四十矣：成傳有妹入宮：非事實也：

詞界

●三山吟社奉祝江希志詞宗五月朔日壽詞

▲調寄江城梅花引

江城五月落梅花：客離家：那無聲：我是一枝彩筆：色繁華：到此變成新作調．饒風趣：縱詩肩：手入乂：（江爾宗爲本社發起人）：生逢女兒節填詞：（按帶京數物略：五月一日：合家宗研飾：曰女兒節）：研飾當：衆物當：端午佛酒爲介壽：滿座眉譚：爭看先生臉際微波四．今日潮行波映影：作句也：（春聞：爾宗曾窗玩波亭：有千載紅塵名下的：惠輪被映輪劇紗二語）：趁吟哦：目吟龍：

●紅心牌萬蘭池酒 RED HEART BRANDY No. 1

正注 法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者大賓之使永爲伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

代實天宮 新榮成 勿基 振源號 大坡大馬路 振源興號 山仔頂 泰泉成號

水仙門 新永泰號 二馬路 乾元號 小坡大馬路 安東莊號

SOLE AGENTS S.S. F.M.S. & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE

七州府及暹羅總代理人綏心公司謹啓

◁最佳之紅毛灰廣告▷

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各埠之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 嗎六甲 吉隆坡 怡保

(在英京註册)唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

ADAMSON CILFILLAN & CO., LTD.

(Incorporated in English)

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur and Ipoh.

軍人之職務係奔走勞劬艱苦備嘗如長途跋涉或足任侵沒恐氣候不佳終日風雨烟瘴或乎風宿露往往身體精神瘁以恐受其康健者損之暗伏在所難免若不治療遂成終身殘疾矣故此緊要關頭韋廉士大醫生紅色補丸即挾其治療健身之能力前來拯救中國今日有多數之軍人其康健以體出辛苦生涯所磨瘁已知韋廉士大醫生紅色補丸實爲若輩藥就中之天使廣東國粵軍第三軍步兵第十八旅司令部參謀亦即其中之一份子也來函云敬啓者我少時身體素來孱弱至中年就任粵軍西路司令在斷德縣之時任繁團事務不得不奔走勞動過力操若倍常因公忘私失于調養以致血液不足腦力衰弱不腳支特乃向長官請假回省什麼經請中西名醫醫理效俱得友人君述及韋廉士大醫生之紅色補丸功效最著介紹往各處大藥房購買韋廉士大醫生紅色補丸數瓶照單服食不但日而身體復原再服二打而精神倍增體亦強健皆藉韋大醫生所賜也夾呈相片藉函鳴謝韋廉士大醫生紅色補丸無論男女任何職業均屬相宜凡閣下如覺精力不濟或覺腰疾病十有其九均是血液不足若以韋廉士大醫生紅色補丸補其血液則疾病將如朝露之散減矣韋廉士大醫生紅色補丸經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

衛生小書函索即送 其名爲康健秘訣印刷精緻如欲索取祈寄一叻信片至星架坡萬興街敝藥局原班奉不取分文

安默絨辯

多數人士樂於購買韋廉士紅色清導丸爲療治大便秘結及胃症與其他類似各症之秘鑰於是逢相告其弱病因痛亦得享受其患矣四川巷江石角鋪號曾贊游先生來示云

鄙人尖辮每飯不忘紅色清導丸因內人前患肚痛兼胸前及小肚脹痛飲食不化服痛之時飲食不進兼之嘔吐便秘精延醫調治未有效驗試服紅色清導丸大便通暢安睡安寧且下身健胃動飯量大增消化有力食慾爽健清導丸再造之功也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角半至星架坡萬興街韋廉士醫生藥局原班奉郵力在內每六瓶三元

豐料懸賞

▲為提防假冒起見懸賞壹千元

▲為明真相起見懸賞壹千元

十萬火急特電各界僑胞公鑒；敝藥房自創製人箭標千金油：萬寶潤：八仙丹 頭痛粉等等以來：早蒙群衆信用：無須自譽：更無庸任意誇誹；含血噴人也：惟敝藥房各藥品近因銷路激增：遠邇馳名：爲提防假冒起見：特懸重賞壹千元：倘能拿獲假冒本藥房商標：真正證據前來者：當面照數奉給：決不食言：又人箭標各藥品：均係卓然一家：已經再三聲明：請各界惠顧諸君認清人箭商標爲記：猶恐各界仍有不明真相：聽信挑撥中傷者之謠言：發生疑慮誤用別家：用是再懸重賞壹千元：苟有能證明人箭標各藥品：係混冒別家者立予賞金：幸垂察焉；

注意樽上之白紙印金色花樣之商標（一）

興富施萬蘭池乃在谷列裝樽及粘貼商標者而谷列又爲世界上最著名製酒處池之地

欲防假冒請注意樽上所貼之白紙金色花樣之商標蓋白者乃清淨之表示……金者乃物質之代表也

每酒樽上均印有（斧頭）圖及（興富施）英字之名否則必是假冒之品

興富施（卽斧頭標）萬蘭池各處均有出賣

一九二七年二月廿八日

用之可以提神醒腦令人舒服此香水若依此法用之實無香水之味存留身上所餘者祗覺身體舒暢精神煥發而已請余不信請卽日試用之自一七九二年迄今此香水已成人人好用之化裝品購時祈認明樽上之藍與金色的商標蓋非此不能判別其眞僞也遠東及印度之代理人星洲友連大樓內拉勃巴爵公司啓

男人婦惡香水但仍有多人購此四七一一號果淍香水蒸以此香水加入浴盆中而

№4711 Eau de Cologne

業有一萬七千位名醫之介紹

患病之後卽須補養日飲文家宜補酒病後每覺孱弱不振但文家宜可能規復爾之氣力如每日如常飲用之便能極速規復爾之氣力精神增加血量而扶助力肌之新生焉

文家宜乃最清淨雞口之天然補品飲用之後卽表示歡迎且飲用第一杯後卽覺精神氣力及舒快等感覺逐漸復元也家中常備此文家宜補酒長年飲之更可令爾時常康健精神爽快也

一九二七年一月二十五日

（六）

務須購飲文家宜酒認明樽上之商標與名稱各藥房酒庄均有出賣

WINCARNIS

"The Wine of Life"

Sole Agents for Malaya:—
Hutteubach, Lazarus & Son, Ltd. (Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

中國上海

金飛煙草公司

駱駝香煙

每盒拾枝

此煙出世　氣味純美　最合衛生　提神醒胃　取價極宜　裝式美麗　暢銷國貨　備脆嘗試

英荷屬總發行處

住新加坡埭水街

振發興公司謹啓

十六年五月廿五日

FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA CIGARETTES
MADE IN ENGLAND
FOUR ACES CIGARETTES
MAGNUMS
Trade Mark
W.D.&H.O. WILLS, BRISTOL & LONDON
揀選頂上淨潔製造
英美烟草有限公司
在英國註冊

法國晏地千路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管蔽痛限三點鐘內立見奇功得到御天定能痊愈保無復發有出賣者祇宜購服

南洋總代理 星洲會豐商店

星洲會豐商店

鈐證

永安堂的廣告：雖然對於買藥市儈，口誅筆伐：言之有理；但他所說的話：原似燈謎：供大家去猜猜；猜得着也好，猜不着也好：總暨有心冒混人家藥品的人看了：良心上，一定會有個疑問：現在好了，不待我明明白白指出他的姓名，那作偽心虛的人：已不打自招了：竟說我肆意譭毀他了：**他已承認我的話是罵他，就無異已承他的藥有冒混的嫌疑，**不然：這些指豬罵狗的話：如果不是自己心虛：受刺不過：又有誰願意承認這種的罵：那麼他**冒藥的鐵證**不用別處去找**這裏就可以得到了**：

請用加利羅拉牙膏以保護君牙齒之
此乃最上之品

加利羅拉 牙膏

各處均有出售
唯一代理人星洲南馬妻 電話四七三
Sole Agent M. A. Namazie. Singapore, Tel: 473

○齒科醫開業廣告

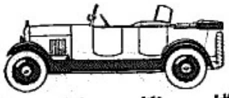
啓者永年精練諸業於新架坡務力士脊紗律萬田日本齒科醫院內中今因自開設於本坡西女基律門牌七十七號業諸君惠顧專門齒科技術精巧應諸療治令人極感快樂故敢祖保使君滿足倘蒙惠顧極表歡迎此佈

最新式脫牙完全無痛如神
懇求往參療

新架坡西女基律門牌七十七號
日本西法齒科醫
加藤牙科醫院
院長加藤大鶴

一九二七年五月二號 中

B. 14 CITROEN



◁ 模範風車 ▷

速度每小時五十英里 50 M.P.H.

用煤油 用煤油30/35 M.P.G.

用油 1000 M.P.G.

有平衡無聲堅固之機器班耀式風車後面有鐵軸固與無聲之機輪

此乃著名之美麗實在平穩而且經濟之汽車也

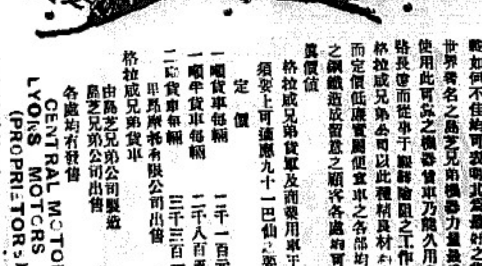
備全付輪子四隻
幷附輪及輪管等件

惟一代理人 昔叻 吉隆 怡保 檳城

東方汽車有限公司啓

Sole Agents
EASTERN AUTO CO., LTD.
Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

一九二七年六月一號



○力量充足使用耐久

格拉威兄弟貨車不論道路如何崎嶇及險難如何不佳均可表明其為最好之貨車世界著名之路芝兄弟機器力量最為充足使用此可靠之機器貨車乃能久用多年料路長遠而從事于艱難險阻之工作格拉威兄弟公司以此種精良材料之貨車而定價低廉實屬便宜車之各部均以最上之鋼鐵造成留意之顧客各處均可以驗其真價值

格拉威兄弟貨車及商業用車于運貨之須要上可適應九十一巴仙之要求

定價

一噸貨車每輛 一千一百元
一噸半貨車每輛 二千八百五十元
二噸貨車每輛 三千三百元

格拉威兄弟貨車 里昂摩托有限公司出售
由路芝兄弟公司製造
路芝兄弟公司出售
各處均有發售

CENTRAL MOTORS
LYONS MOTORS LTD
(PROPRIETORS)

一九二七年六月一日

GRAHAM BROTHERS TRUCKS

BUILT BY TRUCK DIVISION OF DODGE BROTHERS, INC.
SOLD BY DODGE BROTHERS DEALERS EVERYWHERE

請注意

認真國貨香煙

小坡代理　瑞泰　南源　瑞隆　萬福成　楊勝興

小坡代理　福成　成利　萬隆　聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路海山街一百八十一號

中華民國十六年六月十一號　禮拜六　舊曆丁卯年五月十二

越南要聞

－避免霍亂法－

越南總督云居留政府衛生局鑒於霍亂之盛行特擬出防患辦法十條茲錄述如下第一條：舉行防止霍亂之注射　第二條：非得有完全清潔之水勿飲：所謂完全清潔之水者何：即濾過之水：或滾過之水：如**屈臣氏龍驊牌塔嘜各種汽水**是也：第　至第十條：大意謂勿食未經煮熟之水菜：難消化之物：杯盤器皿：一切需要十分潔淨云：

祖國

蔣中正講告全國國民黨同志書（三）

中正默察本黨同志心理：有一部分因他黨宣傳結果：產生以下三種謬誤觀念：是不可以不加之辨察：

（一）有謂國民黨既為民衆謀利益而革命：則革命成功以後：民衆決不會拋棄本黨：此語似是而非：僅得事理一半：民衆為抽象名詞：其藉以具體表示者為組織：民衆之拋棄本黨與否，在于本黨之是否有民衆組織：以領導民衆為斷：不然，本黨即欲民衆之不我棄而不可得：民衆即欲不棄本黨：亦祗法得具體之表現：二年以來眞正國民黨黨員從事工農運動工作者：不為共產黨橫排以去：則利誘威迫：使惟彼黨之命是聽：對工會農會：亦復如是：百計欺瞞：百計挑撥：遮斷國民黨與民衆見面之機會：此為共產亂陰謀之者：最近廣東上海福建浙江安徽各省：發露彼黨之陰謀：民衆乃始認識國民黨之眞面目：而知所依歸：長沙武漢則除彼等散播其所強姦之民意外：民衆如墮雲霧：如入地獄：大抵不敢言而敢怒：以怨怒共產之故：併疑國民黨為已共產化：使其呼籲無門：而言者不悟：猶謂民衆如何如何：自非目盲：何至若是：

（二）本黨之中有斷章取義總理民生主義就是共產主義之字：以為彼等明顯提倡共產之護符：不知總理定名：民生主義之時：即對事非因襲何人之陳說：民生主義在於求全體及個人生存條件之滿足：其出發點：決非唯物史觀：民生主義第　講，階級戰爭與無產專制：是共產黨唯一的方略：而總理則明言：但在中國實業尚未發達的時候：馬克思的階級戰爭無產專制：便用不着：所以我們師馬克思之意則可：師馬克思之法則不可：民生主義第二講：照馬克思的黨徒：用馬克思的辦法：來解決中國的社會問題：是不可能的：（同上）：所以主張平均地權與節制資本：為思預防的方法：以免中國再蹈歐洲經濟發展情形之敝轍：總理說民生主義是共產主義：就是社會主義：乃其求[illegible]之時就其最後目的之一部分及其字面說法而言：不然何以又[illegible]及流弊多之社會主義：故總理在同一演講又言：我們所主張的共產：是共將來：不是共現在：（同上）：總理為根據事實：定有辦法之偉大先覺：因此說：世界各國因為情形各不相同：資本發達的程度也是各不相同：所以解決民生問題的辦法：各國也是不能相同：（同上）：明顯彰彰：斷難曲解：況三民主義係整個的有機體的：當同時實行的，亦不能偏護民權而曲解民生：

（三）目前我黨同志：及一般國民：尚有一種錯誤心理：以為當此大敵在前：為國民黨願與共產黨妥協：共產黨必與國民黨竭誠提携　不然則共產黨亦是自殺：共產黨員當見不及此：共產黨領袖早有此種寬容上之論調：但共產黨對於一切黨外分子：根本否認其所謂奴隸道德之信義：黨內生存問題豈個人片紙空言所能保障：妥協不在言論而在事實：共產黨破壞國民黨與國民革命之事實：前已縷晰言之：一語破的：共產黨之大敵：非軍閥而係國民黨，共黨革命方式：極為明瞭：無極大破壞不能發生極大暴動：無極大暴動共產黨不能奪取政權：軍閥愈橫暴則共產黨愈易成功：惟國民黨眞能當權則共產黨在中國之前途：幾等絕望：故在總理國會之中：共產黨黨與軍閥相提携　此等情景：已因際化：自中正誓師北伐：打倒[illegible]軍閥吳佩孚孫傳芳張宗昌輩以來：舉國咸知軍閥為不能遺中之物：共產黨富不　之：於是在此國民革命將告完成之時：共產黨更覺大敵在此而不在彼：故破壞國民革命工作之進行：亦愈形積極：設國民革命一旦完成：則他們在華之共產黨員：亦多將在土[illegible]其害：當不以昔日之經驗引為深戒：謂其共[illegible]獲得共產黨血統，不惜以國民黨共化而為共產黨之中央相提携：則被猾早已換其名義以號召：至于和純粹的國民黨妥協：以完成其國民革命之工作：則請聽中正之首于洞門耳，

中正瀝血披肝：言已至此：而直存亡之關鍵：為有常識者所能洞明：中正謹竭至誠：與粗妥者數事：以與眞正同志互相勉策：

（一）日忠實同志：務須努力促成國民革命：我黨外有軍閥之大敵：內有共產黨卑劣之陰謀：以離間同志及革命軍人：故國民革命之工作：已處于自由未有之困難：在此境遇：在最足試驗吾志之忠勇與人格：為求全國民衆解放：[illegible]不顧本黨軍隊畜[illegible]我的：當羣力謀減少全國民衆在革命過程中之痛苦：而防止中國一切發展入於歧途：故不能不與共產黨分裂而奮鬥：務須待軍閥完全推翻：不平等條約次第取消：全國民衆不受共產黨恐怖政治之痛苦而能自由發展：逐漸滿足其生存條件之時：我民革命方能告一段落：我數十萬革命將士：正冒槍林彈雨與敵人相肉搏：詎我同志甘受他人分化：自相殘害：而不努力於功虧一簣之偉大國民革命：更有何面目以對國民以對總理與死難諸將士：更有何心肝以生存於世間：

（二）津浦沿線之大激戰（二）

▲直魯軍不堪一擊

十六日上午一日：大部抵店埠：計此役殺斃敵軍官長十人：兵士數百名：逆軍長褚國瑞旅長張升九先後被我炮擊：負傷逃竄：奪獲敵山砲一門：迫擊砲十餘尊：步手槍及輜重品甚多：我兵奮不顧身：受傷官長十餘員：兵士一百餘名：據士民云：東山口戰事：激烈之際：張宗昌正在西山麓：被我炮火力迫：狼狽退去：魯逆軍第三第九十三一等部：經此數次激戰：消滅殆盡：已不能成軍：刻已紛向定遠竄逃：合肥之圍已解：該處奉聞等語：相應通報：

（二）據報告夏斗寅楊森兩部：已克復漢口一部：沿南岸抵紙坊市：漢口共剩共產軍兩師：已經繳械：

（三）緊急：南京總司令蔣鈞鑒：惟密：巧日辰接李軍長文電文曰：密鑒山兒飛轉總司令蔣鈞鑒：樂眞日抵巴東：集中隊軍：與川軍分南北兩岸出動：知關錦注：謹此電呈：軍長李燊叩文等語：副軍長胡剛謹呈等語云：

▲蚌埠已呈混亂狀態　蚌埠十七日通信：張宗昌以合肥與津浦線南端戰事：同時緊張：遂急令褚玉璞於今早四點　由蚌埠赴臨淮關：担任津浦線戰事：褚順合肥方面：袖之軍車：五點半抵臨淮關：有載師殺車上：奪去之衛兵三團：亦住車上：其直隸北兩號鐵甲車：今早曾南下視察：至沙河集仍回蚌埠上水：報告：謂合肥城西北五里之地山：由程國瑞第三軍混成第二團駐守：十五日晚黨軍突然將該山包圍：甚至危急：請第三軍何長保部第五十六師馳往接應：該混成團：如得救出：營長二人負重傷：兵士死傷甚多：張宗昌以兵力不敷分配：遂電直隸陸軍第二師：及住台兒莊馬恆仁部十二軍：火速南開援救：先以津浦車運至臨淮關：再步行赴合肥：聞此車輛：經調辦竣：第二師的今已過蚌南下到車：馬恆仁部南下兩列車：可見情勢已急迫矣：又據新由浦口返來之某軍官云：十號以前：浦口正面：係由魯軍六十五師俄兵担任：炮臺設在韓信點將台：右翼和縣：由魯軍第十軍杜鳳舉部駐守：左翼係孫傳芳軍孟昭月第八師担任：至十二日黨軍便衣隊：突由我軍右翼渡江：則係新降黨軍之舊軍團長王金韜部：正面之六十五師：恐後路被抄　遂將司令部移花旗營北二十里之東葛：和縣第十軍：亦向後移動：似甚混亂：

▲徐州駐軍盡赴前線　徐州十八日快信：前方戰事緊急：而褚南下之後：後方駐軍：紛紛南調應戰：十七日此間接前方電訊：褚氏因戰事喫緊：已往臨淮關督戰　一面急催軍南下：是日下午，時由蚌開來兵車：有兵站醫院運輸股長宛文會：押運傷兵一百七十餘名：過徐往濟：津浦局長周通帥：東路前令孫士魁：均過徐赴蚌：辦理前方軍運：至於後方南調軍隊：仍絡繹於津浦道中：除十六日急急南調之直三師二旅及十二軍九十四旅外：騎兵衛隊團吳寄駒部：十七日晨：亦由徐乘一列車南開：駐蘭縣之一軍一百六十五旅趙亨壁部之第二團并中行部：第三團在茄山部．亦於十七日乘兩列車過徐南開：駐双莊之十二軍九十五旅二百八十三團唐廣顯部：十七日午乘一列車過徐南開　駐徐埠之炮兵旅第五旅第二團孫振英部：十七日亦乘一列車南下：是日一日之間：又開五列車：十八日晨：直軍武衛隊王玉鳴部共四分隊．亦乘一列車由徐南下：下午衛隊混成團王繼曾為在徐之餘部：又開一列車南下：駐徐直軍：大部均已南調：惟二師第三旅于世銘部尚駐陳申得勝部：尚候命待發　軍界謂張褚對此次在皖北方面之戰事：並為生死存亡之關頭：但戰前方密報：戰勢頗為不利：

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在
吻理亞實得力
門牌六十二六十三
德律風四五七三

保險　摩多車險　火險　水險

本公司為華人創設辦理安當意外賠償非常快捷
支行及代理設在上海仰光安南緬甸暹羅山打根日裏乃占碑
及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席　林義順　蔡敦榮　王興芳　陳思恩　李光前　余[illegible]林　陳逐[illegible]　殷雪村

副主席　黃光璉　楊[illegible]　張[illegible]　李[illegible]　林[illegible]成　陳[illegible]　王文達

總司理　陳首[illegible]
營業記　蔡[illegible]
司理　任金國
買辦

The Overseas Assurance Corporation Ltd.
Incorporated in S.S.

承頂申明

啟者小坡芽籠律門牌二百五十六號咖啡店原係黎賢明開創今因別謀將其店底家私全盤頂與陳亞富承受改換富樂軒字號開張生意自後得失與黎賢明一概無干惟黎賢明從前有或街前諸　賬號而帳來往賬目及揭借担保會款等情限一禮拜內前來理會清楚倘過期不到者乃係自誤如此申明免滋後論此佈

民國十六年六月八日　告

承頂人富樂軒陳亞富啓

NOTICE

THE [E]NG AUN TONG - "TIGER BRAND"

..e is earnestly requested to pay their attention to the fact ..mber of years the Tiger Balm and all other kinds of medicines .. Eng Aun Tong, have been well known to all and widely ..people of various countries in the world For this we cordially ..ncere thanks and deepest indebtedness.

..we regret very much that there are recently certain dishonest ..ve made some useless medicines that they find to be not .. every illegal and immoral means to imitate our Tiger Brand. ..ll drug stores have already beencheated and have unconsciously ..buy their medicines. To those who know their frauds, they ..those medicines were made by Boon Par, who is the younger ..Haw.

..mischievous facts have been reported to us from various ..t of this kind of fraudulance is rather small to the damage but is quite great to the danger of the community as a whole. .. the attention of the attention of the Public is drawn to ..said "Eng Aun Tong" was established only by the two ..Aw Boon Haw, and Aw Boon Par. All our our medicines are .. best materials and greatest care for the purpose of saving the ..ety, and not so much for the sake of profit. We have only .. without any separate firm or shop. So we sincerely hope ..s will pay particular attention to our Tiger Brand, and .. those dishonest merchants.

ENG AUN TONG

The Tiger Medical Hall,

Aw Boon Haw }
Aw Boon Par } PROPRIETORS

S[inga]pore, May. 1927.

虎標永安堂緊要通告

啓者敝堂所製虎標萬金油等藥荷蒙各界信用者已歷數十餘年迄今銷流中外遐邇歡迎敝堂無任感激乃近聞本埠有無恥商棍因所製僞藥無法銷售遂出而運動許多小藥店竟將僞藥假冒虎標騙人以魚目混珠不知者以其外面裝璜彷彿有如虎標購而不疑知之者則彼又云此藥係文虎小弟文豹所製以愚顧客此等事實業經多人前來報告似此行爲對于損失敝堂營業之事小關于危害人羣安全之事大竊思敝堂乃係文虎兄弟所創設所售葯品乃係精心研究選用良藥製造以期救濟同羣祗有敝堂一家並無分開別店萬望購藥諸君留心認明虎標方不致被彼輩所騙也

民國十六年四月廿二日

胡文虎豹謹啓

ممبريتاهو

اوبنت يڠبرنام دي ايڠ اون توڠ "چڤ هريمو"

دبريتاهو كفد سكلين اورڠ٢ بهوا تله بيرڤ تاهن يڠ اوبت "چڤ هريمو" دان لاين٢ اوبت يڠدڤربوات اوله ايڠ اون توڠ ايت تله مشهور دان تله دكوناي اوله .. ڤرڤ بڠسا دسلوروه دنيا اين، اوله سبب كران اين ماك كامي ممبري تريما كاسيه دان شكر اكن تعالى ترلمفو. شكل دعائي كامي اوله سبب اد سوداڬر٢ يڠ مالو تياد بتول اد ممبوات اوبت ترڤن سلرت اوسد "چڤ هريمو" يڠ تيدق رڬون دان بوله لاكو .. لومه يڠ كچيل- يڠ تياد تاهو حال اين تله كنا تيڤو دان دڠن تيدق مڠتاهوي تله دبواتكن مبلي اوبت٢ مريكئيت، كفد اورڠ٢ يڠ مڠتاهوي فصل تيڤو ايت ملالو مريكئيت .. ايت تله دبوات اوله بون ڤا اديق لاكي٢ توكي بون هاو".

سموا حال يڠ ترسبوت اين تله دبريتاهو كفد كامي، بهاوان ايت تيدق مروڬي تيمة بايق، اتاو بسر مريڠهان كفد قوم٢ يڠ .. درسبب اية دبريتاهو كفد سكلين اورڠ٢ يڠ .. توڠ اين دبوات اصل اوله توكي او بون هاو دان اديقڽ او بون ڤا.

سكلين اوبت كامي تله دڤربوات درڤد رمفه يڠ بايك دان دڠن چوكوڤ جاڬ كران ميلاتكن جوا قوم كامي دار يوكن كران هندق سنتياس انتوڠ بايق هوسڤ ايت كامي ڤارڤله دڠن سوڠڬوه٢ كفد اداڤون كامي بوله ممڤرهاتي سڤتيك دان مڠاوسكن ديرين درڤد سوداڬر يڠ تيڤو ايت.

ايڠ اون توڠ - دي تايڬر ميديكل هول

توكي او بون هاو }
" او بون ڤا } توانفون.

سيڠاڤورا سنه ..

▲本堂此次蒙矽越埠
黃瀾休六百元　黃屢昌六百元
黃木春三百元　黃江利五十元
黃振德五十元
▲本埠
黃長烈三百元　黃光化二百元
黃可堂(金寶)一百元　黃諒溪一百元
黃守仁一百元　黃奕楓五十元
黃宗潤五十元　黃賢山五十元
黃實甫五十元
一十四條二千六百元
星洲南洋江夏堂同人公啓

然年公司承續
長源美公司

一尺六轆鼎　一尺八轆鼎　二尺八泉記鼎
二尺九泉鼎　三尺二鼎　三尺六甘寶鼎

如有外埠本坡之人要用此鼎在叻買無者可直致函到牙籠新路口英名咕魯律門牌十號至十二號製造廠接洽可也　得律風四六二五號
雜貨店新嘉坡文咸實得力門牌六號　得律風一零四八號

華僑印務有限公司

Overseas Chinese Press Co., Ltd.
Singapore

▲第一屆董事部

張… 曾…生 鄒…孔
洪… 呂…坤 呂…嵐 盧…
鄒榮基 …紹珮 梁…
正主席 張…
副主席 …承德
總理 曾…生
司理 陳永遠
監理 …紹貞
監理 陳…
監理 鄒榮基
監理 呂曉嵐

民國十六年四月十三日
總發行所新嘉坡實得力四十七號
庶務員莫漢偉啓

宏和洞醫靈丸

南洋批發處…怡保…

榮孫氏

脫眼代刀散

能脫一切眼瞖

唐拾義

此丸乃治一切新舊瘧疾之聖藥如隔日瘧或連日三日瘧無論先寒後熱先熱後寒…

每瓶一元
石叻怡保新街…總經理啓

衛生自由床

此自由床係衛生學家沙博士發明為近時最實用之製造品也本公司為提倡衛生便利同僑起見選辦來坡以供公用但此床貨美價廉暢銷甚廣存貨無多購者從速　茲將此床特色之點錄之於左

(一)此床為衛生學博士發明在存以適合衛生為本位

(二)此床係用上等鋼鐵為骨格其鋼鐵之彈性力較尋常為強韌

(三)此床內部之床網係採取上等鋼管鐵絲…不必另加布褥即可坐臥自如…

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之間

(五)此床可坐可臥可摺可合隨用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床為醫院病家學校旅館商店童子軍旅行家以及野外遊行者最適用利用之物以其體質小而携帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)為英國專門精益及研究微生物美學博士好明由世界最著名的英國美學大藥廠製造發行數十載暢銷於歐美澳洲其藥質係擇取魚油原精液並加叻血寶多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以輸全體凡血氣衰弱心臂不調…不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人辛苦居家過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神強體壯骨老者能返童幼者易長生其功效非以揣數非市上所售之普通魚油非飄以藥…不但補益之而能而且反得消化所可同日而語也凡我同僑諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法　每飯前服一二茶匙小孩一半
(二)價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉
(三)經售　南洋各中西大藥房均有代售
另有一種(益體母)專治肺癆病

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

南洋要聞

○三足奇童（吉隆）

吉隆來信云：昨晚飯後：偶至甘天街步：忽見小洞口之傍　予乃止步而觀：則見一布帳：其形若傘：圍丈餘空地　旁立布幟　畫圖怪像．現予眼簾：予好奇之心：怦然而動：於是詢其守門人：入場券費幾何：他以一角對：予如數給之：於是持券入場：見板床置一小童：與畫圖稍異之三足奇童：活現高臥焉　童齡約五六：高三英尺左右：頭面手腹諸部：亦如尋常兒童無異：所奇異者．腹下之中央：多生一腿　其體而微：比左右兩腿：細五分之三五：時場中之一人給與糖餅　呼伊步行：伊雖裸體：而此奇腿可能蔽其生殖器：天特生此怪：爲伊遮蔽

○檳城人士注意改革之兩事（檳城）

檳嶼山頂纜車路經理之每逢假期發行半價特別二等遊客車券：晋普及群衆之舉也　以山頂風景之佳：纜車路建築之善：斯舉可令貧乏之各色人等：乘工作之餘暇　到覽佳境也：然有一事爲吾人所不能已於言者：乃山頂茶亭之售物價値：自此出售之一切物品：價格比檳榔市上所售貴者三倍有奇：以運物品於山頂出售：用費自是增加：然無論如何：亦不至有若是之高價也：是必賃此茶亭之人：以爲(獨市)生意：隨便取値：衆之到游之人：各必厭有豐足：雖多取之：亦不計較：殊不知己令入忘不豐者：不敢入嘗矣：最好由該路路局自行立一所：以公道計値：將物品價規定：則此後游客必比現時爲多：當局者何不爲之　地主之最不公平者：莫檳城若：彼輩以現金購屋而望入息也．倘按公道以算計租値：又誰得而非之：乃若驟倍起其屋租者有之：一年連起至二三次者亦有之：結果：令貧寒之食力者：舉其泰半入息以塡地主之貪慾：是誠可憐可憫者也．者謂地價已起：租値必因之而增：是說誠然：然地價之增：未必便如租値之倍增也：不過一般貪求無厭之地主：藉詞作祟耳：夫此種行爲：雖不能謂爲非法：亦未可謂爲合理：是則立法院與律政司：應即從事以求有以轄之之道：即使不爲．各地方公團：正該合力以謀救濟之方：第各俱默不言：誠空負公團之名者矣．

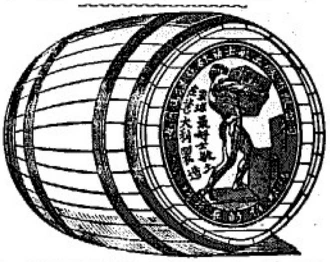
○禁臘味入口案交涉後消息（酒水）

酒埠中華總商會：前據同亨豐等七家商號聯名來函：關于當地政府：取締非國臘味：不准入口一案：曾于本年二月廿六日：函請駐爪哇伍總領事向和印政府交涉：茲准覆函內稱：查此案已據請總會館來函：於上月十六日：致函和印政府一再參覆：詳述吾國臘味輸入和印：已經多年向無發生痧性傳染：且此次佈禁一概禁止入口：實於一九二三年五月七日：新頒法令不合：並申述臘味爲吾人佐食要品種種情形：請其下令撤銷：以資比案：去後：茲准該督復五月七日復函略稱：爲防危傳染症起見：此項禁令礙難取消：惟凡裝鐵罐或玻璃瓶之各種肉類：並不在此禁入之例：准其運輸入出境裝罐貨：則不在禁止之例：但應須復：即希查照：轉達該七家商號爲荷：須即照錄來函：一併附抄查照：此致云云：

○市政廳整頓市政（星洲）

過路道年來日於各通衢大道：死力爲整頓：而對於合處道寄勞瘦：惜大加修理：昔日之崎嶇：致今日之平坦．大有天淵之別：路人已是嘖嘖稱善：路政司近以環境雜盛繁：車馬道並：或恐不及避讓：以致彼此互撞：而發生市虎之傷人者：亦常見疊出：因是籌謀及之法：特於各處三岔路或四條頭：畫上紅色地燈：(一查該地燈：距離地面：僅尺許：四圍以鐵線罩住)俾各車輛之司機員：得照規定路線行駛：遵循趨避之法：現已着手進行：說者謂自茲以往：撞車及傷人等等：當必因之稍減云：

薛仁貴士敏士



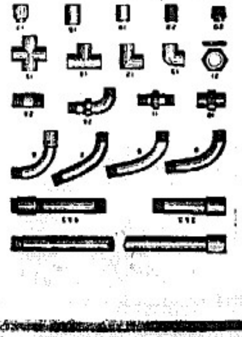
馬來各處均有售賣

唯一輸入人歐里利(友連大樓)(一)
(德律風一七二二)

民國十六年二月七日

達明洋行

水喉



寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號
電話四五〇三

Gaiety Picture Palace
牙 池

自六月十日起至十六日止每晚第一齣七時半開映

▲頭場七點半

偵探電語 七大本

▲二齣九點十五分

戰血記 第二部 七八兩集

我們去罷

○新片預告 十七日拜五開演新全套之訟事及花花公子兩名片

本園主人啟

SURINA THEATRE
蘇 遜 那

自六月八日起至十六日止每晚第一齣七時半開演

▲頭齣七點半

怪箱 第三第四兩集

▲二齣九點十五分

赤熱的皮條

騎界英雄

星期六日戲 最高之畜欄(五)騎時之英

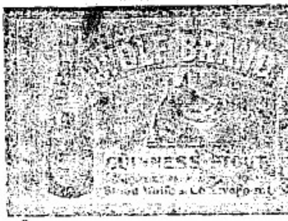
星期日日戲 格羅斯達(七)西部之勇敢

本院謹啟

總代理

此酒為士柔有限公司

新加坡



正紅貓頭標烏蜜酒乃選最上等之原料製造而成加常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED

SINGAPORE.

莫娘摩托有限公司啟事

敝公司辦到下列載重兩噸之 車均為名廠製造者雇客參觀無任歡迎

聯合設備公司出品 四千三百五十元

韋威出品 四千二百元

單比出品 三千四百五十元

製造精良運用經濟且耐久用需要何種車身亦可隨意選擇代為配上

良好機會幸勿失之交臂一切詳情可詢莫娘摩托有限公司

一九二七年五月廿一號 ▲ 載重兩噸之裝物車

BORNEO MOTORS LTD.

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LIMITED, ENGLAND

布商注意

ENGLAND BDA THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. REGISTERED

英國孛來特福嚴華染坊有限公司

染色是以美麗為目的。當千年前世界上的人民，都用菜蔬及樹皮和菓子的汁煉成種種顏色，以求美觀悅目。

但細細考究起來，這種宜(水旁)染的技藝，是印度國所發明的，後來幾慢慢的流傳到中國，波斯，埃及，以至於歐洲各國。中國人用了他們天賦爛漫的本領才幹，極力研究，不久就得着宜(水旁)染方法，從地球上各種天然的東西，覓尋各種顏色。

過了許多年，這種宜染的技藝，得着很少數聰明的科學家，費了好幾年的功夫，纔用了化學的技能，發明了種種的顏色，和宜(水旁)染的方法，到現在，這種技藝，已成為世界上很重要而不同少的一種藝術了。敝麗華染坊公司(B.D.A.)是全世界第一家先組織的染坊，很得着販布者的贊賞。因為本公司把他們的布，和絲綢，都染得非常的美麗華艷，我在英國的絲布廠，每月之中，總有一千箱左右的布，運到麗華染坊公司(B.D.A.)

在中國的地方，這公司是叫做「麗華染坊公司」(B.D.A.)中國人是非常重視的(隨便那一個人，凡有把布的顏色，細心考慮過的，都曉得)無不承認本公司的宣染，及一切顏色，都很得法，更蒙華人熱烈的歡迎，可見駐華麗華染坊公司(Bradford Dyers' Association, Ltd.)的進步和成功了。

麗華染坊公司佈

SINGAPORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers,
Collyer Quay.
P.O. Box No. 414. Phone No. 3800.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層

電話第三八〇〇 信箱第四八二

一九二七年六月一日

苦樂鴛鴦

六月十五號　曼舞羅開映

●劇旨●　揭破假自由之誤入眞戀愛之勝利對于時下亂談自由婚姻者下一砭針

●加色●　本片有加色之片可與外國之顏色片比美劇中演員之服裝與背景之設置皆染以顏色與眞景無異爲國產影片破天荒之傑作

●內容●　以苦樂兩對夫婦作眞自由與假自由之比較入情入理極足動人日上海著名女校加入之各種跳舞技擊又有劇烈之格鬥與汽車嚇斃人命頗令觀者呼爲之振

●演員●　有七百餘人主演爲楊愛立曹夏寵劉繼羣劉漢鈞等今春美國好萊塢來華招考女演員應考者百餘人中選者只楊愛立女士一人此片即其離華以前傑作表演活潑細膩能體貼劇中人身份

●光線●　長城公司出品之光線爲國片首推第一此片係特別精製尤爲他片所未及

南華貿易公司影畫部啓

◀小坡曼舞羅大戲院▶

劍胆琴心

僞君子

（兩片合映一場劵資照常）

自六月十日起至十四日止連映五天

○精武體育會第三次游藝大會宣言

入體育爲勃興飲食易消化血液易流通故戶樞不蠹流水不腐也西諺有言曰健全之精神寓於健全之體中蓋須先具有健全之體魄然後有健全之精神有健全之精神然後乃可建樹功業延年益壽否則身體氣餒庸不獨於辦事業鮮克有濟且疾病每易叢生殊可懼也然則補救之道若何曰勤於運動而已運動能勤體魄自強壯而精神自健全矣久矣我國國民之受亞東病夫之譏也良由數百年來縉紳大夫狃於逸樂習於晏安榮於清靜學於操勞本會未來上好下甚民間娛樂遂稱爲長此因循國將安保霍公元甲所以發立精武體育會以匡時弊敝同人甚悉成立分會闡自粤軍以還於茲矣歷年游藝會舉辦諸君子不樂慨助者幸兩以收作建設方殷務體育之發達等及乘風破浪功成法漸是米日方長而經費恐爲同人才協導安能作大事之支持仰興於是爰定於六月廿九三十兩晚假演第三次游藝大會入場券價徵收注分國樂歌劇各種有我僑胞慷慨之士務指示踴躍輸將則不勝厚幸焉

○星洲精武體育會第三次游藝大會職員芳名列左（恕不稱呼）

▲正會長　胡文虎

▲副會長　余東旋　黃兆珪　黃兆源　陳□民　葉紀震　吳勝鵬　黃仲□　林□□　林金殿　陳仙精　陳開□　黃有端　雲茂悅　王邦傑　余惠忠　廖正興　林文田　甚□衆　胡文釗　陳□庚　陸運懷　謝天福　梁鳳翩　何思鵬　梅國良　陳桂榮

▲名譽會長　許公遜　鍾水洋　林漢河　莊丕南　何宥尚　梁偉謙　林義順　朱慈祥　鮑達僕　張崇嶽　梁秋田　何仕華　胡載坤　王文水　鄭坤成　方涵清　黃澤波　陳慶志　蔣八七　馬軒昂　張夏庭　李祥兆　黃湛權　劉登鼎　邱雁賓　林秉祥　何仲源　姚仰文　黃顯庭　阮蔭如　顧克明　林襄魁　謝滋軒　何七　盧文湯　林昕銳　王水斗　明紹良　謝綱甫　黃堯甫　陳寧山　顏長貴　伍燊才　陳育亭　陳寅傑　譚戶川　陳賢鵬　陳貴暉　曾慶生　王吉士　勞爲器　鄭澤泉　石煥長　葉鶴英　李金融　陳森茂　朱就　吳思泰　鄧奇舟　康紹闡　譚奐池　林鴻贊　呂亞同　謝添福　李偉南　陳維新　陳敬廷　陳六使　陳廷謙　張兆鏘　羅戰譜　郭可卿　阮蔭成　殷雪村　鄧以華　陳秋樑　周運生　謝仰舜　陳瑞南　徐志誠　薛中華　陳杞安　曾志來　梁鑾森　楊湘霖　張慶全　黃理朝　謝榮西　邵明記　周成　楊祥濟　葉有添　吳育川　黃竹三　何兆昇　陳長生　陳先進　李奐樑　李陵溪　吳榮森　周高明　傅芙霖　李亮祺　吳克儉　蔡木養　王丙丁　伍召南　謝星海　鄧文軒　邱國瓦　高體泉　吳燦昌　張佛才　朱樹南　劉以田　謝文斯　李敬儀女士　薛武院　梁明軒　鄭惠棠　陳錦傑　侯西反　梁載源　陳壽生　梁谷秋　黃保齡　袁實韶　李梓雲　周關階　黃璧琦　吳合泉　江玉書　梅何志　黃廷福　洪神扶　陳耀田　蘇丕波　黃肯鑣　梁光騏　毕照雄　黃兆珪夫人　黃兆源夫人　伍燊才夫人　黃典嫻女士　李俊源夫人　吳豐瑞女士　黃玉蓮女士　何樂如

陳宗煥　邱鼎順　何葆加　陳月□　王炳耀　張兆麟

財政　羅承德

監察　莫漢章

查數　郭嘉賢　高仁普

司理　廖兆福

副司理　李占壩　李子謙　霍仙楠

文牘　梅雲僴　古共持　何心田　吳一山　鄭英　趙鴻明　麥卓然　謝兆榮　何劍吳　呂從善　張叔尉　鄭照晉　盧錦輝　廖維周　羅滉章

▲幹事員　胡赤如　陳宗煥　仲棠廷　郭榮成　唐啓光　陳麗紀　黃春森　李多　冼牧雲　陳榮勳　羅承杰　陳耀庚　莫潤棠　李錦棠　馬曜南　徐鐵卿　歐卓山　李兆鏗　鍾兆南　楊啓志　岑申紀　李期天　吳萬暉　陳新帥　黃子炎　陳平佳　林榮福　莫以衡　黃坤寓　黃金盛　李鳧　梅啓康　曾嶠森　魏軼光　郭偉民　梅颯華　林宏猷　岑蔭南　林嶠安　鍾恩麟　陳冠禹　盧毓章　劉求精　邱錦波　梁嘉鴻　方仙舫　陳松齡　譚炎棠　劉清桂　陳非攻　潘熾平　翁潮順　潘雨綸　陳壽民　陸振安　李榮洲　朱潤齊　馬燦垣　林如燮　黃翩臣　許炳東　黃堅南　陳國生　冼儒芬　劉廣滄　鍾冠洲　葉韶清　梅國其　陳耀廉　周佩士　朱燮京　吳品保　雲鵬銘　雲伯驊　陳麗亭　張志規　楊賓聖　邱錦釗　吳才寶　劉福成　黃禮寓　關兆湘　梅振球　岑汝森　劉志福　葉蓀岡　張子猷　余家滋

▲女界招待員　吳秀媛　古兆驊　吳莊驊　朱佩芳　郭亞福　鄧蕙蘭　黃燕芳　李愛容　鄧惠捻　陳敏瓊　劉桂娥　鄧秀鳳　陳學玉　黃秋心　劉玉瓊　李惠眞　高墨民　宋蕣韶　傅瑞卿

尙有招待員由會員全體担任

▲糾察員　許柏峰　莫審芳　杜谷宴

▲場內售劵員　梁偉謙　呂從善　劉錫章　高仁普

▲佈置員　吳一山　霍仙楠　謝兆榮　林觀興　劉偉國

會長陳章五元

▲入場券價目

開演日期六月廿九及三十兩晚劇場假座慶維新

高等名譽券無定價（多多益善）名譽券拾元通看兩晚

特別券伍元通看兩晚　優等劵三元看一晚

頭等劵二元看一晚

司理財政監察文牘幹事糾察劵章三元　其餘職員劵章一元

民國十六年六月七日

○星架坡土庫街即曾亞里門牌八號

代理承辦及拍賣有限公司在實得力殖民地政府註冊者本公司承接辦理下列各等事務

受託辦理之人

承受家業之人

信托人

代收生理及遺產人

代理人

收益及還債人

并做拍賣事代理屋業估價及總代理各等生意

董事部　余應佐君　陳丁君　楊知松君　吳賽英君

民國十六年五月廿一日　司理人吳宣榮啓

○錫蘭之貴重的寶石

▲由礦塲中直接採取者……

錫蘭寶石公司自採販下列各色寶石百切光滑之紅寶石 青色黃色當玉 星形紅寶石當玉 貓兒鑽石與玉柱形紅寶石當玉 花寶石 水晶玉 紅晶片 信子石 瑰瑋 紫石英 碧玉 月兒石 各色牡瑪珠 其中色含最貴重以眞正錫蘭寶石 每副大小均已先行配便價值每十金磅可買二分之一加拉（四格侖）至五加拉之寶石如不滿意可以回貨還錢定貨須交現欵并招請各處經理人錫蘭寶石公司鑛學碩士馬哈鄰謹氏乃錫蘭寶石之自由貿易者其貓眼石亞力山泰石等另價發售

一九二七年五月九號 巳 達大

Ceylon Gems i g Syndicate, Ambalangoda, (Ceylon)

安住蚊煙香

確保無害人畜

屋裏一燃則蚊軍立即四散不留蹤影備此藥之家居眞幸哉眞幸哉

Ag T.AZU&MICo.

如君感受手足酸軟 噴痛頭痛牙痛風痰 感冒與及發熱等病 痛之苦雖則請服食 世界著名之眷也安 樂丕甯頭痛丸

此眷也安樂丕甯頭痛丸功効迅速同時君之健康生活但假冒之物不能見効必須用眞裝有眷也字作十字形者始能撈痊見功也

一九二七年六月十日

▲哥靈羅牙膏之特色▼

用此牙膏之後能令齒白堅固（一）

○承頂聲明

啓者竹腳吧殺後街門牌六十七號發亦字號咖啡店原係陳學良所創今因志圖別業願將此傢私店底禮仲頂與涂君河水承受議繳改換照牌營業生理惟是學良與諸寶號來往賬目倘借攜保等照限一星期內前來理會清楚如過期不到者係是自誤嗣後與承頂人無干特此聲明免滋後論此佈

退盤人 陳學良
承頂人 涂河水 同披露

民國十六年五月七號

懸賞捉拿

據水僑題[illegible]年有卅入歲左右[illegible]點在日新公司黃梨廠任水筆職工[illegible]之[illegible]特[illegible]君子知[illegible]住[illegible]其提[illegible]五十元[illegible]此佈

五[illegible]日新公司白

民國十六年五月卅一日

EVEREADY FLASHLIGHT

入夜必需

爲一身安全計 應用永備電筒

永備射遠電筒光亮力足經久耐用光度分三百呎四百呎八百呎及一千呎四種

新加坡 德昌洋行經理

一九二七年六月八日

香 Aroma 香

荷力克奶在各種氣候之下可保存數年之久其所含滋料老幼咸宜因其有麥芽之保存力量與及玻璃瓶之固封故不致如常奶之易于腐敗

HORLICK'S MALTED MILK

荷力克與華人方面所喜歡之味道一層極爲適合麥芽之味又香又甜實係麥與糖之表現于有年紀之人更爲有益而且適宜

香 and Flavour 味

壽人牌桂格麥片

未來社會之領袖

各處大百貨店均有出售

◉工部局通告

爲通告事新加坡市內領取狗之執照及註册事宜准于一九二七年六月一日開始至一九二八年五月三十一日止除星期日外每日辦公上午九點半至下午四時均可到本局註册領照但拜六日至中午十二時止

註册事宜在本局內收入處辦理此佈

工部局督稽查長承命

民國十六年五月十一日 告白

▲大六六標嬰孩萬金粉

大六六標嬰孩萬金粉爲醫治嬰兒出牙期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效可謂世無其匹(一)大六)三字爲此藥之品質之保證擔保其中毫無一切刺激毒性之安靜合成任何藥有害及不純之成分此粉世界已萬家用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及腸胃病疾皆由腸胃失序而起六六大嬰孩萬金粉能使腸胃補腑及消化性和調用以治左列病症最爲奇效

府(腸肭)大便閉結　胃傷氣滯　食不消化　肚腹乾痛　傷風咳嗽面色青黃　夜不安睡多啼嚎濕　熱胃痰嘔吐　千鵬濕　蛔蟲煩牙失以及嬰兒出牙期發熱抽筋等症六六大嬰孩萬金粉藥已經醫生多數有病及類孩皆爲嬰兒之嬰兒此粉功能安女之大實使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一瀉青白之粉色宜即以此粉治之以爲再生他種嬰兒之雜症多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用實可信及有益故均宣言(六六大標嬰孩萬金粉)其價值如金之寶貴也)

各地藥房均有出售價每包一角六占

本坡代理處

安和　何長春
春生和　萬豐和
和　保豐榮

中西之保障

保險爲商業之保障各埠生意均仰給於此是以九八行雖然但本地洋近熱帶…年來兵…
…台灣所以大船流毀時有所聞其險滅不可測也查九八行(出水)之運貨出口全歐大部一日途遠…
血木…此所以又有保險公司之設以防之據我人經保險公司又以聯合辦機…
其致本散足一百千拾元…其辦事之通融賠償之妥善已堪譽人一等如本月十九日本號付占…
…一戰由大…因…被…一經報告即蒙核驗所有損失立予賠償驗察水火保險公司真中西之保障矣

津木街中西商店經理吳良才謹布

閩省彙訊

十八日福州通訊云：茲就軍政各方面最近要事紀之於左：

▲楊樹莊回閩組正式省府　楊樹莊爲應南京會議對於閩省正式政府之組織已磋商就緒：楊爲閩省政府主席：委員定爲十二人(楊爲十三)陳季良：方聲濤：鄭寶菁　陳培錕：張貞：譚曙卿　宋淵源：丁超五：盧興邦：殷汝驪：黃琬黃展雲：等(聞展雲因有林寄昌之力得以補名通過)昨據海軍界傳出消息：楊氏於屬還回福州者已月餘：又楊氏有信致其家云：本輪可回閩：又外間將傳十日內正式省政府可成立：是楊樹莊之回閩聲總在此數日間可預測矣：聞楊氏此次回閩：決率陸隊金輪中李闡土兵入駐福州城內：但此說將來尚未知可成事實否．不過金閩官佐有兩其家屬者：謂本輪可隨楊總司令回　是金閩之回閩有十之七八矣：新編軍第一軍第二師郭鳳鳴所部：又有撥張貞移出發說：郭出發後第一師吳鐵胎可當職行：吳行後獨立八旅高義部亦須開拔說：但以記者之猜度之前方軍隊若敷佈置：吳郭高三部可以縱開也：

▲李烈鈞工督閩改道入浙　李烈鈞木擬由贛來閩：聞因是種關係：與李已改道赴浙：駐江西防軍之工兵暨衛兩團：亦開至福建：自延建皴涉：於前日到達福州：其計劃擬再福州從海道赴滬赴兩閩於甲尸又奉蔣令：不必由海道行：可由閩江溯陸赴浙：日下該兩團已預備國同張部起行：現各軍隊一概開往閩江上游：此中必有軍事之大關鍵在也：又第三路指揮譚氏昨發表特任新編獨立第一師第一旅旅長盧興明第二旅旅長盧興榮暫爲指揮軍事參議：以便共商軍事云：

▲政治方面　福州政治自己方二日以後．共黨致遂：政治舞臺上．另換一幕：但可言免糾紛．不意自當垣傳出中央正式省府將以產業之途利用青年：僅刀政入令…：其中假各界…名表政計個人：…方爭議者兆病辭職之事：目下方之辭職問題：已得中央政府覆電慰留：近各街市上發見一種石印標語：反對黃琬爲教育廳長：打倒黃琬爲省政府委員：今日又有擁護黃琬爲省政府委員之標語：福州總工會常委會於本日又議決電請蔣總司令增設農工廳：(因原案省政府未定此廳及海軍楊樹莊總司令銳此：因急欲回閩主持．切）本市求是報得上海來電云：楊樹莊定十九日回閩：頃據海軍要人云．楊氏歸期須廿日以外：再採訪某熟悉內幕者云：楊氏此次回閩：須由陸路或由水路：或即日可到：或一二星期均無標准：據其言楊氏有除似甚秘也．至楊氏回閩後對省政府所抱方針：所及施政策能否面面週到：亦爲一重要問題也：又十七日省報云：政府委員會吳亞農日前來電報告楊樹莊最日內可閩．嗣又不果：近以省政府委員衆議擬被反對者有四入之多：故各界咸以爲楊等回閩之期：必爲之擱置：省政府成立仍屬無期：但昨據接近海軍界者云：楊樹莊及各委員：對於閩省各界之反對：認爲易於疏解：已定於日內將新濟回閩：組織正式省政府：又省政府各委員發表後：即有反對黃琬：陳培錕丁超五：鄭寶菁之學：陳培錕因鑒於此種形勢：首先離省赴滬：而反對黃琬之趨勢：日來尤爲嚴重：大抵係對高．派任中主持：但黃氏則尚欲就職：於日昨由滬先行到省：住田當頁宏花閣　並由…變兼…諸同志．爲其發明並…毀謗總理及袒黨情事云：

▲軍事方面　本埠自張貞率獨立第…部出發上游後：街談巷說．竟傳張部隊伍在閩江上流被某部繳械：嗣據各方確息均否認此事：蓋張…此去而水口．而延平等處：總有來省報告：茲聞張又於十二日上午由延平起程向建甌前進：至張之二團則除住…已由建甌調赴浦城：轉赴浙江：據此可知繳械之說不實也．至於新編軍撥樹…：終久必須離省．黃國華部軍(第九路司令)亦已一星期內離省矣：現海軍陸戰隊已夜操練．假有入城準備：大概軍事方面像方舜…主持：前方軍務之進行秩序：亦曾待楊樹莊回閩後解決也：

閩南各屬黨代表開第三次會議

閩南各屬黨部代表：十二日上午．…再假市…會：開第三次會議：列席者十五縣黨部代表：李厚…榮芳：記錄陳耀坤：當即議決各案如下　第十九條變更第九條：決案條文：爲電中央政府：純用林森同志案：第二十條：力請國民政府：劃定廈門市政府案：第廿一條：整飭胥吏：建設廉潔政府案：第廿二條．催促廢止縣長制：實行委員制案：廿三條請省黨部：對各縣籌備員注意案：其細目：一：各縣籌備員：如非跨黨份子：或有反動行爲者：不得無故更動：二：新派各縣籌備員．應經審慎委派：又同日下午二時：再接續開會討論：議決各案如下：廿四條肅清閩南三點會匪案：其辦法：一：杜絕三點會匪：加入各種民衆團結：二：請政府飭令各縣：出示嚴禁三點會匪活動：三：扶助農民實力自衛：剷除三點會匪：四：請政府飭令各地軍政長官：嚴緝各地三點會首：第廿五條請省黨部禁止各級黨部人員：包辦捐稅：如有違犯：應予嚴辦：第廿六條各黨部籌備處：應予七月一號以前：完成正式黨部：以便促成省黨部：正式成立案：第廿七條各縣黨部：每兩星期：應將活動情形：按現開壞　五相報告案：第廿八條：各市縣民衆運動之籌備員：及特派員：由各市縣黨部發任：以防土豪劣紳：反動份子：及投機派混入破壞黨務案：第廿九條呈請政府明令禁絕植種鴉片案：第三十條：各縣市黨部應調查苛捐什稅詳情：呈請政府：切實取消案：第卅一條請求政府：凡市縣黨部電費：概與省黨部同等待遇案：第卅二條呈請省黨部：釐定各種民衆運動經費案：第卅三條請省黨部：批准咨行省政府：中地方公款：指撥宣傳費：照一等縣三百元：二等縣二百五十元：三等縣二百元：以四個月爲限：專爲宣傳費用案：第卅四條海軍防地之縣黨部經費當與其他各縣同等待遇案：第卅五條請省黨部：實行厲發特別費：以資活動案．第卅六條凡行駛國內之輪船汽車等：黨部職員應享有半價之優待案：第卅七條教育改組委員會　決議將全省鹽收三成．充作教育經費：應呈請省政府：令飭各縣實行：以重教育案：第卅八條請省政府飭令各縣長：應切實執行省黨部一切命令案：第卅九條本會議閉會後：應請漳興泉永龍四屬各縣黨部：聯席會執行委員會：又議決閉會時期．原定三天：茲因尚有未盡案：應付討論：故特展期二日：至十四日．即正式宣告閉幕云．(上月十二日)

○花柳專科大醫生鈞叻

張大鵬先生爲花柳專科學究…神妙治三十…之良醫也經在香港政府嵩準注冊開張懸壺濟世歷三十餘年治愈神妙著手成春中外馳名歸僑共仰無煩贅述茲先生搜來南洋遊歷暫住本坡同人等業仰先生醫學精深富有經驗與其撥消賜高若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便僑胞有花柳毒者踴門求醫并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發售特具數語登諸報端以爲介紹

高雁泉　羅錦棠　楊湘縣　邱雁賓
李俊臣　黃樹湘　劉以田　馮懷德　同啓

扶元搜毒藥膠

此膠搜毒得法有益貴元試治外科傳染五淋濁痛花柳伏毒敗精血毒府衛等症每一二劑重者再用毒清症愈

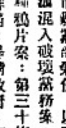
第一號藥半料十元全料廿元

精製花柳解毒丸

搜除外科積毒療毒…解毒丸各症水無後患大瓶二元中小瓶一元

止痛五淋白藥丸

業准註冊
大鵬肖像



商標爲記

此丸專治五淋白濁遺熱下注伏毒淋濁血淋沙淋小便刺痛大便秘結等症每一二三服應效如神大瓶二元五角小瓶一元

爲白帶氣脇之謀始而傳染者不急治則變成種所謂消將不察將成孔洞萬勿以點…之微等閒置之本醫生所製之止痛五淋白藥丸行世最久收效最宏歷得香港外附大化學師檢驗扶元搜毒藥膠確得無毒內絕無紡酸水銀傷害身體等雜質除毒盡病藥品純良并驗得…之時明症諸君大可安心服藥以收除毒之功效也

、花花世界如春柳　須參透

世言花花世界卽謂如花柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光嘗工職偶患傳染毒瘡腫痛難行幸王君慶南介紹…此疾病能丰張大鵬先生投搜毒藥數服掃除病魔痛苦如入清涼世界參破個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生數苦數離特登報鳴謝…第七號林光謹白

Little's Oriental Balm

十一年二一
五 十三九

◎本報特別啓事

啓者敝報諸君如有郵日未能接閱本報者…郵遞…以便…特此通告

民國十六年五月十八日　本報經理啓

須知此種著名之英國良藥

「奥勿立爾」補肺良藥經過喉部及氣管時止
痛滑痰能救人識咳嗽之苦痛
「奥勿立爾」補肺良藥不止治病能使胸部發
達防咳嗽傷風感冒喉痛及胸部之攻擊
「奥勿立爾」補肺良藥爲著名之英國藥品且
能預防疾病試用五十年五十年功效卓著

創立於一八七四年
「奥立勿爾」補肺良藥
專治咳嗽傷風

Ombridge's Lung Tonic

各藥房及百貨店中均有出售
請認「奥勿爾立」補肺良藥並無他種代用
「奥勿立爾」補肺良藥
專治咳嗽傷風

SOLE AGENTS FOR MALAYA
ANGLO SIAM CORPORATION LTD., SINGAPORE.

好兄弟好姊妹 (一)

兒童天眞爛漫：宜終日歡欣快樂：若呆頓
愁苦：性子暴燥：則十九由於食物不合之
故：當急服藥於胃：而益全身：袪不潔
：清血液：之品：若(古魯士)神鹽以治之
服(古魯士)神鹽之兒童：無不強健壯碩：
每晨以之和於茶點中服食：至便利也：且
以毫無氣味：故無服藥印象：閣下苟欲
爲兒童謀幸福：務請卽日購用試服：

所費極微而得康健

古魯士神鹽各
大藥房均有出
售每瓶可服九
十六次卽三個
月平均計之每
日所費微乎其
微請卽購備試
服

馬來總代理
新嘉坡紅亭路頭十一號門牌
英暹有限公司

KRUSCHEN SALTS (古魯士神鹽)

Sole Agents:-
The Anglo-Siam Corporation Ltd.
11, Collyer Quay, Singapore.

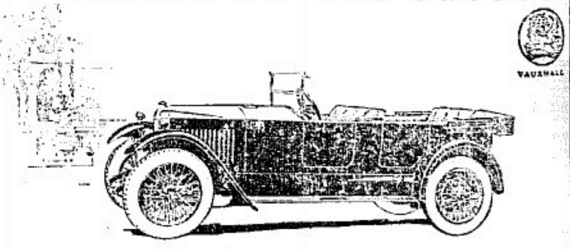
△蒼蠅能恐嚇人

小蒼蠅雖似無害于人。但欲取你之生命。
以其生毛而藏有微生虫之小脚。踏入棹
上之食物中及人身上。使君之家中。滿生
病菌。故小蒼蠅。比之手持刀槍者。其爲
人尤爲可怕也。
以「弗力」殺滅害人生命之蠅。乃唯
一之利器。
△人類之天然仇敵 殺人的劊子手。蒼蠅
。蚊子。吉蟲。(臭虫)每年致人于死命
。使人不能享其天年者。其數目之大。驚之
人類的仇敵所爲。尤有甚之。
驅除此類食人之蟲類。消除衛生等所損
病菌。用「弗力」卽用能見效。

驅除蒼蠅蚊蟲床蝨·螞蟻·蟑螂·等害蟲

由叻吉隆威廉乍非斯公司發行
Distributed by W. Jacks & Co. Singapore and Kuala Lumpur.

A GENERAL MOTORS PRODUCT



價目(新加坡銀計算)
五人座風車每輛五千
零五十元
(外附鐵絲輪胎輪管
汽笛各一)

温斯荷爾汽
車之價目均
由本公司所定
皆係交貨時
實價各處一
律

△温斯荷爾汽車

用温斯荷爾汽車之主人未有不對于
此類之車輪極其滿意者皆以爲有生
以來最好之風車
車主使用此車從不生厭證諸經驗使之
然也
茲特提醒諸君至代理温斯荷爾汽
車之車行一看俾知此車各部構造之
精美焉

VAUXHALL

N. V. GENERAL MOTORS JAVA

欲知詳細請詢之各代理處

廣東要聞

◎改組各縣農會章程已草定

▲停止秦劣登記……革除反動會籍……

自省政府肅清共產黨後：爲謀農民幸福計：關于各地以前被共產黨把持之農會：均實行改組：由省農會改組委員會西江辦事處主任冼江草就改組：各地農會章程：茲探錄如下：第一條：改組章程係根據政府此次派員接收前被共產黨操縱把持各機關各團體歸本黨指揮之下：特派員改善而訂立之：第二條：各改組委員來委後：應即前赴各該縣先將縣農會接收：如該縣未有農會成立者：亦應設立改組委員會：執行職務：同時分赴各區鄉農會切實宣傳：解釋此次政府肅清共產黨意義：根據特別委員會及省農會改組會告農友書方合：第三條：各鄉農友經過詳細宣傳之後：即舉行詳細登記：由該改組委員負責：按照改組章程第四第五條辦理：第四條：凡居住廣東之耕農半自耕農：佃農：雇農：農村手工業：及在村中爲體力勞動者：不論男女：係的確純粹經已入會者：應一律准其登記：過從有效：第五條：凡前已入會而具有下列之一者：得停止其登記：及革除會籍：以免被他人藉口：（一）有田地百畝以上者：（二）重利剝削農民者：（三）與農民處於利益衝突者：（四）土豪劣紳及匪徒混入者：（五）經政府通緝有案者：（六）有反動行爲者：（七）殺人兇犯者：（八）前爲共產黨員未經自首者：（九）爲宗教宣教師者：（如神父牧師僧道尼巫等）（十）受某種主義操縱者：（十一）吸食鴉片嗜賭者：第六條：改組委員在各該鄉農會經詳細宣傳及詳細登記後：即召集全鄉已登記之農友：開一選舉大會：選舉委員及職員：由改組委員負責監選：第七條：全區鄉農會已改組完善後：應召集全區代表大會改選區委員及職員：第八條：各區協會鄉協會：已改組完善後：應召集全體代表大會改選縣會各委員各職員：第九條：各縣會區鄉會關于此次改選所有前任委員或職員：附從有據：及不准登記者：一律停止被選舉權：第十條：各該縣區鄉農會經改組委員親赴改組完畢後：即呈報各該辦事處：或省農會審核之：第十一條：各農民協會：經該縣改組委員報到改組：並呈報辦事處：或省農會審核認爲完善後：即給予證明書乙紙：如各該鄉已領有改組証書者：所有防軍團不得藉端收繳農械：及摧殘壓迫：第十二條：如各該鄉農友有不服宣傳解釋改組甘受反動派利用者：可再爲開導：如再經開導亦不覺悟者：准即知會防軍繳械解散：第十三條：改組委員到達各該鄉村：不得藉端索詐：第十四條：本章程由廣東省農民協會改組委員會核准發生效力：第十五條：本章程由廣東省農民協會改組完畢後：開全省代表大會：即行廢止：

◎汕頭槍決共黨

汕函云：本月廿四日下午在本市礐東中學：連獲叛逆會某一名：並起出反動宣傳品民衆新聞一大束：內容均係鼓吹政府：淆惑觀聽：經查驗新聞稿：係由該會會某編輯付印：寄往各處：衆於是晚將該犯解到司令部：至昨天下午提出訊供：該叛徒供認不諱：經司令金各主任處長會審：咸以該會某罪大惡極：非槍決不足以警效尤：特于日前下午四時許：將該叛徒會某：驗明正身：並有日昨擎獲之逆黨陌探：陳阿細一名一全押赴中山馬路槍決：司令部即發出布告：宣布該兩犯罪狀：其文云　爲布告罪狀事：照得叛徒會某一名：連結反動份子：以本市礐東學校作秘密機關：印發反動傳單：搖惑觀聽：污衊政府：衆經派員前往拿獲：並當場搜出反動傳單多種：並據獨立營長擒獲各團體稽查幫助逆黨勒探軍情有據，蓮浦警區警長陳細奴一名：一併解送到案：當經分別提庭鞫訊：供認明確：似此叛跡昭彰：實屬罪無可逭：自非處以極刑：不足以蔽其辜：茲將會陳二犯：按照軍法：就地槍決：即日監提該犯．驗明正身：押赴刑場執行：以昭炯戒：而儆黨國：合行布告：俾衆週知：此布．計開：會某年二十二歲：[illegible]永定人：陳某年三十九歲：潮安人：中華民國十六年五月廿五日：代司令何輯五：

◎農團襲攻都城失敗之經過

共黨利用農團以謀搗亂：實爲一種預定之計劃：一年以來均致力於此：故其種子早已潛布於東西北三江：但此中情形：早爲政府所洞悉：是以此次清黨事起：政府對於東西北三江事前布置防範異常嚴密：東北兩江農團雖一時發動．但大都撲滅：不至蔓延：獨西江方顯之農團聲勢較弱：稱其大舉．然其蠢蠢欲動則一也：上月十七日發生農團襲擊都城一事：卽其一端：都城位於肇慶之上游：地頗衝要：當捕共潮發生：李濟深調駐肇之新兵千餘人：前往駐防：但以軍械未備．此等均屬徒手兵：[illegible]當附近各鄉農團偵悉．乃定期十七日聯合進攻：無如事機不密：事前已被駐軍防軍察覺：急電李濟深請示辦法：李氏據報：立卽撥出大帮軍械：解運都城：發給於各新兵．此爲上月十六日事．越日農團向都城進攻：且不知駐防軍隊已領到軍械：輒敢猛進：猝遭軍隊迎頭痛擊：大敗而逃．死傷百餘人：都城一埠：幸獲保全：否則必[illegible]被洗劫矣：蓋此種農團：均屬土匪　其目的純在搶掠故也：現防軍已分頭剿除搜索：并續將其槍械收繳：此後斷無再舉云：

◎中大生通電攻訐鄧彥華

中大學生通電云：南京中央黨部國民政府蔣總司令暨各[illegible]

各級軍政長官：應如何慎重執行：一方面使反動之共產黨：無漏網之可能．一方面使忠實本黨之同志：與民衆脫離共派之脅迫：獲得自由之保障：消滅叛逆：一致團結．乃環顧廣東省城：及各省貪官污吏土豪劣紳：及一般腐化份子：每假藉清黨：以報復私仇：陷害忠實努力之同志：反於眞正之共產黨徒：則聽其逍遙法外：甚或加以袒庇：此種行動：實違背清黨之眞義：破壞本黨之團結：本校共黨份子：於四月十五日晨：由戒嚴司令飭大鈞派隊捉數十人：慎重嚴密：於忠實之同志：毫無波及：乃同日十一[illegible]許：忽有本市第一區警察十餘人到校：搜捕本黨忠實同志：警察復無故開槍：震動全校同志：均莫名其故．驚恐逃避：嗣經調查：始知此事之發生：實市公安局長鄧彥華：偏聽腐化份子之告發：亂發手令：縱容彼等報復私仇：月餘以來：省城各校：常有類此之事發生：鄧彥華身爲黨員：并任黨治下之公安局長：應如何慎重辦理清黨事件：乃受腐化份子之包圍：予忠實同志以危害：使忠實努力同志：日惴惴於身體生命之安危：不能工作：而腐化份子：則猖狂日甚：革命形勢之傾向：與本黨同志之團結：大受影響：本月廿日本校全體學生大會：爲黨國前途計：對於此事：決議請中央對廣州市公安局長鄧彥華：加以告誡：責其以後辦理清黨事件：務須十分慎重：臨電迫切：不盡欲言：國立中山大學全體學生大會：

◁ 水牛嘜紅毛灰 ▷

本牛嘜紅毛泥乃製入港內之唯一紅毛泥其價格極廉品質可靠保其與英國之標準全相符合該泥於香港東印度最爲著名[illegible]工部局[illegible]局煤油公司等皆採辭用

每二星期卽有新[illegible]貨[illegible]存貨極多[illegible]時皆售

凡欲知價格詳情者請自下列唯一[illegible]入商詢問一切

新架坡拱路四十號莫娘

蘇嗎打勞有限公司謹啓

（電話[illegible]　電報掛號[illegible]）

藥奇可止咳丹

咳嗽果難治乎　曾否服過止咳丹

夫醫藥一門全憑實驗如徒有其名而無眞實功效則雖係家人之親亦難望其樂用也況於外人乎抑使數萬服此爲常則遠如外埠亦不惜郵費而用函購服此者功驗立傳[illegible]此丹之所以[illegible]不同[illegible]論寒[illegible]熱咳嗽初起久咳乾咳哮喘等症俱神驗異常[illegible]孕婦嬰孩亦無禁忌而於咳嗽一門[illegible]婦科等症[illegible]多年深於問題然後[illegible]其[illegible]加以本號[illegible]多年久已[illegible]名[illegible]之[illegible]知奇可之[illegible]諸君[illegible]

[illegible]　每盒[illegible]包價九角

皮膚病限定時候見功

此[illegible]名皮膚[illegible]治各種皮膚[illegible]血[illegible]

一分鐘見功[illegible]衣服價五[illegible]　二角半

調胃丹係煙酒客之寶

血燥濕熱的仙丹

此丹去濕[illegible]服後不肚痛凡手足因[illegible]花柳未清皮膚血燥濕[illegible]大便結[illegible]女白帶[illegible]等症服後[illegible]舒暢[illegible]四次係家常衛生之[illegible]別不同每盒二角

頭痛散的確係第一

此散每包重量一分六厘而效驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有膠片包散服不苦不潮久貯不變專治頭痛牙痛神驗異常價八占每打八角

黃金油治牙痛驟以止痛

[illegible]客最不可少[illegible]此[illegible]名黃金油者是也[illegible]油一滴入口[illegible]久不[illegible]有[illegible]香味者不同[illegible]治牙痛[illegible]此油之最驗者外治[illegible]係救急良藥若患外科須[illegible]本號[illegible]功效倍大每瓶四角二角半

代理處　二馬路[illegible]　培元堂　牛車水[illegible]安[illegible]　大馬路[illegible]友軒　丹[illegible]

香港坡代理[illegible]街光華眼鏡公司

專辦正紅花油白油

乘[illegible]可專治婦科咳嗽內傷等症

紅花油白油[illegible]

海山街門牌十六號[illegible]謹啓

試問誰是煙中之王？

香純，

緊實，

耐燒，

有此三大特色惟推達煙草公司所出之雙桃煙足以當之

安樂

中華民國十六年六月十一號 禮拜六 中刊 第六十號 丁卯年五月十二日

歷來[illegible]熱[illegible]之南
洋：[illegible]工[illegible]之舒暢
：夜間之安寧；舍此
[illegible]之安樂汽
水壺[illegible]！本公司有見
及此：故特由香港[illegible]
到[illegible]之安樂汽水多
[illegible]：當君[illegible]之[illegible]：能
[illegible]之[illegible]
[illegible]
總[illegible]代理[illegible]小坡
加[illegible]門牌六號
[illegible]公司謹啓
中 電話二八〇七
民國十六年五月 日

○匯票行情一覽表

香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十一元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元八七五
汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元
廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	一十六元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元五
福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十六元六二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十六元五
安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	七元二五
銀行兌身銀票	一百元銀行貼出	七元
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	六元八七五
上海銀行掛牌	一百兩	八十八兩
銀行兌現銀票	一百元	八十七兩八七五
銀行買現銀票	一百元	八十七兩七五
呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元五
暹銖銀票兌出	一百銖	八十二元五
仰光銀行掛牌	一百元	一百五十三厘五
期票三十天兌	一百元	一百五十五厘五
[illegible]呂[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三厘五
期票三十天兌	一百元	一百五十五厘五
[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三厘五
期票三十天兌	一百元	一百五十[illegible]五
[illegible]約[illegible]銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
[illegible]銀行掛牌	每元	二司令三辦二二三二
[illegible]加[illegible]吉[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三厘七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五厘七五
▲印度屬▼	一百盾	六十四元六二
[illegible]守[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三厘七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五厘七五
[illegible]銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百元	二角半
[illegible]加[illegible]巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾二五
▲荷蘭屬▼	一百元	七十一盾四一
[illegible]水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
[illegible]三巴[illegible]銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾五
[illegible]銀[illegible]	每元	二司令[illegible]二五
期票三十天兌	每元	二司令四辦二一[illegible]
金[illegible]		六十六元
[illegible]金[illegible]		八元七四
[illegible]市		二十六元五一六
[illegible]		一百四十八元

▲輪船入口▼

豐和	由北加	十三到	瑞豐盛
榮源	由闌丹	十三到	協榮茂
仰盛	由加勞巴	十三到	協榮茂
坤豐	由坤甸	十三到	同益
豐達	由[illegible]峪	十三到	和豐公司
順利	由吉里汶	十三到	開 行
文律	由浮羅[illegible]	十三到	張順美
豐順	由[illegible]峪	十三到	和豐公司
永豐	由浮羅廉宜	十三到	和豐公司
吉甯丹	由馬六甲	十三到	實得力洋行
南卑尤士	由[illegible]水	十三到	和闌公司
新及	由仲各	十四到	和闌公司
新基	由邦蛮	十四到	和闌公司
亞士隆	由丁加奴	十四到	實力街洋行
福榮源	由加勞巴	十四到	協榮茂
福路	由望加麗	十四到	成茂號
海雄	由丁加奴	十四到	和豐公司
坤利	由坤甸	十五到	同益公司
金馬	由香港 轉往檳城	十五到	和闌公司
毛西	由加勞巴	十五到	和闌公司
豐吉	由北干峇魯	十六到	和豐公司
雙美	由仰光 轉往香港 汕頭 廈門	十六到	仰和公司
大康巴鴨加	由香港 轉往檳城 仰光	十七到	義利洋行

▲輪船出口▼

◀陰五月十五日拜一輪船出口▶

船名	時刻	開往地點	公司
豐順	上午九點	往龍峇 小赫靈 大榮歸	和豐公司
南仲尤士	上午九點	往米勞灣	和闌公司
永豐	上午九點	往浮羅廉宜	和豐公司
文律	上午九點	往浮羅[illegible]	張順美
順利	上午九點	往吉里汶	開 行
福順美	上午十點	往英德宜利港口 淡米勞漢 雷岳	和益
萬智美	下午一點	往麻坡	協成美
豐捷	下午一點	往龍峇 仙那單	和豐公司
豐利	下午二點	往實叻班讓 望加麗 碩坡 北干峇魯	晉成號
永隆	下午二點	往實叻班讓 望加麗 峇眼亞比	和益
金和美	下午二點	往實叻班讓 望加麗	成茂號
[illegible]美	下午三點	往峇株巴轄	成茂

◉各貨行情一覽表

上老島椒	五十六[illegible]
又 中	一十二元
洛島椒上	一十九元二五
又 石	一十一元八
沙撈越白椒上	八十九元
又洛椒上	一十七元六
柔佛島椒上	一十五元
又 中	一十三元五
白 上	六十三元
又島椒	一十七元三
白 椒	二十二元
本坡島椒上	五十二元
又椒行	三十六元五
白 上	三十六元五
島 上	一十二元
一號椰干	十一元
二號椰干	十元零五
三號椰干	十元
一號[illegible]殺粉上	六元八五
又 上	五元
[illegible]殺粉上	五元七五
又 中	五元八
納閩[illegible]殺粉上	五元六五
中 [illegible]	七元
幼 [illegible]	九元八七五
幼 西	五元七五
甘蜜開價	九元
二號甘蜜開價	一十五元
三號赤甘蜜	二十元
島甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
[illegible]二號[illegible]每担	七元二

廿大[illegible]號[illegible]	八元二
四十二號幼每担	八元五
本坡和豐樽油二十八斤庄	十九元[illegible]
又十五斤庄	二十一元五
本坡大楓土油每箱	五元三
楓土油每箱	四元九
日楓土油每箱	四元[illegible]
虎楓土油每箱	四元八
獅楓土油每箱	四元九
魚楓土油每箱	五元二
王帽楓土油	五元零五
沙土油每箱	五元八四
龍楓土油每箱	五元二
真臘兒冬上	一十三元
又 [illegible]	十元
[illegible]島兒冬上	一十二元五
又 [illegible]	九元一
巨港[illegible]兒冬上	一十四元
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮每担	
二號[illegible]皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

▲米價行情

兩發利紅之幽米	三百六十元
祥盛隆紅印米	三百三十五元
成興利紅印米	三百六十二元
廣明記[illegible]可米	三百四十三元
祥興隆龍鵝米	三百九十三元
廣合記[illegible]米	三百二十元
三利棧[illegible]印米	三百一十七元
成興[illegible]印米	三百四十六元

LAT PAU PRESS LTD

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

上海五洲大藥房

人造自來血

助肺呼吸香膠

清血解毒海波藥

每瓶二元 每打二十元

南洋總代理 石叻 庇嚨 坝羅 會豐商店

白熊霜標

士埃堡白熊標罐頭牛乳油
是所有牛乳油中之最良者
此油來自澳州(俗稱新金山)油質不變換自出市
以來歷受中外僑民懽迎
各火食店均有此標出售
星洲唯一代理人冰藏有限公司 開時均有存貨備辦
特此佈告

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co.,L td.
SINGAPORE

Glaxo

皇室御醫皆知嘉勒蘇粉實嬰孩食品中之最上者因皇室嬰孩之服食此粉者其身體狀況莫不臻於最善嘉勒蘇粉由玉蟲皇后育嬰院購用皆獲成功者實此故也則諸君嬰孩最善之食品當推此粉因嬰孩對於諸君豈非如君王之尊貴乎

諸君購用嘉勒蘇粉以為諸君嬰孩之食品則其筋肉骨格以及其他之身體狀況必可日趨於強健發育也

◀比爾特斯美術絲巾▶

比爾特斯美術絲巾乃市上質料最良價格最廉之物一十八叉十八英寸一零售每打四元可在下列各商號購買

十三行後元茂號　山仔頂瑞興號
朱厘呢街開陞兄弟公司　單邊街同利號

唯一代理人孟嘉里實達有限公司
一九二七年五月十八號

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD.
S.S. and F.M.S

○招買國庫券通告

新嘉坡中華總商會爲招買國庫券事國民政府由上海來電內開新嘉坡中華總商會並轉南洋各埠商會鑒國民政府爲肅清軍閥及共產黨以鞏固國基發行國庫券三千萬元以二五關稅附加作抵該庫券分三十個月攤還月息七釐購買時先扣利息二月發行以來上海商人及銀行界已購一千一百萬元我僑胞素來熱心愛國當此國民政府草創之際端賴諸君贊助提倡推銷如有成數請先電知并匯上海商業儲蓄銀行電報掛號國民政府財政委員會主席陳光甫收各等因本總商會查來電所開各節一目了然兩頭便利除照轉各埠商會外合應刊登各報俾衆週知如有自願認買者祈到本會報明掛號以便彙報爲荷

民國十六年六月十日 乙 新嘉坡中華總商會啓

○承頂聲明

啓者本坡合洛律一百卅五號路意娛之酒店係私經頂於遇興號承受倘市上有與來往賬項未清者須此星期內前向路意娛理會過期不究乃係自誤與敝無涉特此聲明以免後論此佈

承頂人加龍律二百七十二號逸民酒莊披露

中華民國十六年五月初七日

大英一千九百廿七年六月六號 (甲)

△船期廣告

啓者敝公司之福星輪船堅固快捷能儎貨物二千三百餘噸准期本禮拜日抵叻并定期陽歷六月十五日即星期三午十二點鐘啓行直往**泗水 嗎辰**

船上并有頭等二等位之設膳食豐富招待極便 諸君如欲搭船或附貨請移 玉至勢枋路頭十二至十三號敝公司內面商無任歡迎也

民國十六年六月十日 川 和興隆披露

○廣福廟兼辦廣福學校選定職員佈告

公啓者本廟由民國丙寅夏歷十一月初八日開廣肇兩屬同人大會表決將廣福學校撥歸廣福廟董事部兼辦再由本年三月廿三日開本廟職員會議選照上年八合館規定承租祐闔選舉職員如派代表斟辦廣福廟及廣福學校事務議選定丁卯年職員及幹事員備錄登報用以表明

總理 番禺會館曾紀宸
司理 香山會館劉沛消
政財 岡州會館羅承德
查數 三水會館黃近楠 肇慶會館羅福榮
監學 三水會館曾壽孫 南順會館孔在勤

▲幹事員

肇慶代表 吳勝鵬 冼致雲 何百成 朱奇軒 何恩觀
南順代表 陳曾朋 陳尊樓 許桂榮 孔在勤 潘森
番禺代表 陳藉卿 蘇玉坡 何配天 徐智誠 黃子炎
香山代表 梁萬源 李榜卿 梁華茂 張桂生 張秩生
寧陽代表 陳宗熾 李奕棣 黃術華 李學啓 陳月卿
東安代表 劉燦輝 方鳳儔 張雨田 胡渭泉 陳黍記
三水代表 黃福財 曹壽孫 黎輝洪 關威 馮珍
岡州代表 羅煥南 羅愛華 黃卓儒 鍾冠洲 陳瑞南

民國十六年六月九日 甲 廣福廟董事部謹啓

●敬告知交

楊六使先生元配汪夫人生平佐夫教子甚德儀範儼可以風不幸善人不永於陽本月八號夏本月初九日辰時壽終正寢 同人等聞耗之下不勝哀悼茲聞定陽歷本月十二號夏歷本月十三日上午八點鐘十點出殯于楊家家凡屬知交屆時務宜同往執紼以表哀悃

喪居大坡振瑞律門牌一百二十四號

友屬 郭德輿 鄒永隆 洪高興 卓鴻吉 洪志成 林遇賢 楊吉榮 林香泉 陳桂榮 曾牛基 黃萬淸 陳新珠 王謙源 王炎貴 謹啓

民國十六年六月九日 (Ⅱ)

○新加坡工部局佈告

自六月一日起改定電力供給費如下

甲：電燈與電扇 每單位
一：每月用電自一至一千單位者 二角半
二：每月用電在一千單位以上 但未超過一千五百單位者
先算一千單位每單位 二角半
其次五百單位每單位 二角
三：每月用電一千五百單位以上 但未超過九千單位者
先算一千單位每單位 二角半
其次八千單位每單位 一角半
四：每月用電在九千單位以上者 一角二
乙：煮調：熱力及家內電在四百瓩穩以上者 五占
丙：電力(子)
一：起重機：摩托發電機及影戲 一角半
二：摩托發電機之用於長期電停者 七占
丁：電力(丑)
一：每月用電自一至五百單位者 八占
二：每月用電在五百單位以上 但未超過一千五百單位者
先算五百單位 八占
其次一千單位 六占
三：每月用電超過一千五百單位 但未超過一萬五千單位者
先算五百單位 八占
其次一千單位 六占
復次一萬三千五百單位 五占
四：每月超過一萬五千單位但未超過三萬單位者 平均每單位 四占
五：每月超過三萬單位但未超過五萬單位者平均 三占又四分之三
六：每月超過五萬單位但未超過十萬單位者平均 三占半
七：每月超過十萬單位但未超過十五萬單位者 三占
八：每月超過十五萬單位者可與工部電氣工程處接洽特別計算

一九二七年五月三十一日 二四六

○新房招租

茲有英媽魯山律門牌一百一十九號新洋房出租位置適中自來水電燈車房俱備欲租者請至勿基十八號陳畧餠接洽

中華民國十六年六月七日 (甲)

天一青年影片公司偉大出品古裝歷史戰爭巨片

◎節目◎

(一)溫德殿大蛇驚帝
(二)大冰雹打北殿角
(三)五原山山崩壞雙木
(四)秦黃巾張角起反
(五)十常侍進淫舞昏君
(六)劉玄德對稽長嘆息
(七)招軍馬張翼德損產
(八)鄒堅長酒店遇二雄
(九)宴桃園豪傑三結義
(十)破黃巾英雄首立功

三國志 宴桃園 破黃巾

豪傑三結義（第一集）英雄首立功

◎內容◎

◎破天荒古時戰爭
◎美人舞令人悅目
◎演員二千餘人
◎戰馬一千四
◎鐵將甲冑翻版製成
◎刀槍劍戟全係古式
◎宮殿富麗堂皇
◎桃園佈景逼眞

本片經已被購如欲購買或租映者請寵臨星洲碼頭三十五號像益場本公司接洽可也 天一青年影片公司駐星辦事處佈 民國十六年五月十日

◁注意▷

船塢公司及時火爐導面保險生意價格相宜請價如諸君光顧請移玉至馬吉賓得力門牌一百十七至一百二十一此佈

OOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

●訃告

先慈不幸痛於本月初九日辰時壽終正寢謹定本月十三日上午十時由振瑞律(即酒鋪內)門牌一百二十四號喪居發引葬于萬壽山楊家塚之原恐未週知特此訃聞

孝男 楊福山 海 欽 同佈

民國十六年六月九日 川

◉本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三擔出售有欲購買者請至本報經理部面議可也

民國十六年五月廿五日 本報經理部謹啓

上天

○○○○○○○○不用乘雲駕霧 ○○○○○○○○可能徒步凌空

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：皆時轉移：然人在其中：如滄海一粟：瞬息即滅：南天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：遠信家謂普薩出現：有翼可飛：有翼可乘：其實欺人之言：南天拔地參天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：昂頭四望：有水可玩：山可觀：凉風颯颯：樂也融融：五樓花酌：更爲怡情：四樓小酌：免計房租：二三樓旅店部房間：亦式新奇：招呼妥善：食住問題：爲可敍諸：

注意

二三樓旅店部 由一號至三十六號

房租 三元 四元 五元 六元

風扇電火種種 齊備開張伊始 定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話 五二一〇〇 五二一〇一 五二一〇二

Southern Hotel Limited.
Nos 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報Tel. Address: Namtin Singapore
信箱Post Box No 1038

民國十六年二月七日 㫖

◁直透海口正期輪船廣告▷

◎◎快捷 ◎◎適意

本公司代理之哪威旗亨利輪船常川往來海口香港星洲航線堅快艙固期準位在有聘瓊人專司招待種種特色不勝枚舉貴客前三艙中艙及南艙艙曠趙著聲聲舉矣茲者須之艙準于

陰歷五月十一日到叻 十二日開往海口 香港

商客顧臨請來接洽爲荷

總代理漢成公司 電話三九二三

代理海口單僑發公司啓

民國十六年五月廿七日

○上海尊孔大學捐款表揚條例

一凡惠捐十萬元以上者公推爲本校創辦人其子弟及家屬均永遠免納學膳宿費並敬鑄銅像紀念特製磁片玉照張掛於本校禮堂以資景仰更贈放大磁片玉照一張敬撰頌辭并鐫列事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後製奉賞金紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐五萬元以上者公推爲本校永久名譽總理其子弟永遠免納學膳宿費特建紀念堂於校園中并將磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大磁片玉照一張敬題贊辭并鐫列事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐萬元以上者公推爲本校永久名譽協理其子弟永遠免納學膳宿費特建紀念亭於校園中護製磁(石旁)片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈大磁(石旁)片玉照一張敬題贊辭并鐫列事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐五千元上者即推爲本校永久名譽校董特造紀念碑於校園中其子弟永遠免納學膳費護製磁片玉照懸於公共大講堂中以資感仰另贈敬題贊辭并紀列事蹟於本校成立紀念册中所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐千元以上者公推爲本校永久名譽校董其子弟永遠免納學費護製磁(石旁)片玉照懸於會議廳中以資感仰另贈磁(石旁)片玉照一張敬題贊辭并列事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐五百元以上者公推爲本校校董其子弟學費永遠減半護製磁(石旁)片玉照懸於校中以留紀念另贈磁(石旁)片玉照一張并紀事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後奉贈金質紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐百元以上者謹將芳名鐫刻銅牌并印玉照於本校成立紀念册中并贈本校紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐五十元以上者謹將芳名鐫刻銅牌列於本校成立紀念册中并贈本校紀念章一枚永留紀念

一凡車捐學款無論多寡謹將芳名鐫刻銅牌列於本校成立紀念册中一律登報表揚爲風並呈請政府按照教育部頒行捐資興學褒獎條例分別給獎

中華民國十六年五月廿五日（干）

嬰孩自己藥片

爲家庭萬不可少之聖藥

此係山東小孩之父親所繪之謝函也

山東烟台華美輪船公司經理王煥宇先生來示云小兒素有食積之症自經服用貴公司之嬰孩自己藥片後食積漸好諸病皆退功效之神速實令人欽佩且有時作冷作熱一經服自己藥片即平安無事誠爲家庭萬不可少之聖藥也特此具函申謝並附小兒小像務祈登諸報端是爲至感

嬰孩自己藥片係天下馳名獨一無二嬰兒及小孩之靈藥千萬之爲父母者因其孩皆經由此藥片之功力治愈腸胃各症胃不消化　出牙痛苦　傷風感冒　痰隔驚風　蛔蟲等症均著立見奇效是以舖函證實爲至眘來凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街靠廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶加郵三元郵力在內

O. K. CEMENT.

○招徠廣告

此士敏士係由歐洲製造等合熟物之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此士係守適於堅固之木桶內重支每箱重四百磅淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有求過於供之概諸翁光顧請向新嘉坡萊佛士碼門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

PRIME PORTLAND CEMENT
OK
THE EAST ASIATIC COMPANY LTD
COPENHAGEN

唯一輸入人伊亞紗直有限公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
NO. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

GILBEYS SPEY ROYAL SCOTCH WHISKY

◀魯米士葛蘭威士忌酒▶

環球著名之士葛蘭老威士忌酒……今日試用一瓶……

各大小酒店均有出售

Sole Agents
GUTHRIE & Co
Incorp'rated in S.S.

惟一代理人牙直利有限公司啓

（在三州府註册）

◁嘉蘇那標之頭髮油與香水▷

Kadsura Perfumery

嘉蘇那標之頭髮香油馥郁芬芳最易滋

髮之生長凡曾用過者莫不同聲讚美

故諸君欲謀頭髮之豐滿澤潤不可不亟

購備一瓶尤以嘉蘇那

標之香水優美馨香著

名已久現時各地莫不暢行乃士女不可

一日或缺之裝飾品也

Sole Agents:
Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

唯壹代理人牙直利有限公司啓

（在海峽殖民地註册）

大東影相館

住亞米蓮街一一二號即（同德書報社）舊址
德律風一千九百號
（馬來展覽會）（得第一獎牌）
Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No. 1900
李曉仁 影相師 啓
民國十四年[illegible]月十六日

○路透社電上海工部局于今日開會：議決將租界內之一切鐵絲網等：開始拆去：但其在華界與租界交界處之防禦物：則一時當難移去云：法租界當局：亦預備將租界內之防禦物拆去云：

各國要聞

○蘇俄駐波蘭公使謀殺案續聞（一）

▲波蘭已答覆蘇俄之要求…
▲措詞極爲和平…
▲許蘇俄遣派代表調查眞相…
▲波蘭人士之言論紛歧…
▲對於各關係人施行檢查…
▲目的在考查俄國帝制派是否與有關係…

九日倫敦路透專電：柏林消息：據瓦薩傳來之報告：波蘭政府對蘇俄關於駱苛氏被謀殺案通牒之答覆：措詞非常和平：蘇俄通牒：完全將一切駱苛氏被謀殺之責任：付於波蘭：并謂該氏曾再三拒絕警察之保護云：其波蘭答覆之通牒：則已允許蘇俄之要求：准其派遣代表：前來審查該謀殺案之眞相：且對於駱苛氏之遺孀：政府亦將加以撫恤云：

九日倫敦路透專電：瓦薩消息：該處當局及言論方面：對於駱苛氏之謀殺案：極爲紛歧：蓋彼等此次已將該謀殺案：加以極大之評判矣：該處當局：已將大寨四犯：從事檢查：即波蘭派往駐尾哥拉斯之代表：及僑居之主要俄婦：亦均在其檢查之列：且其他各處：亦同時施行檢查：其目的在考查對於此次謀殺案：俄國帝制黨：是否與有關係云：

▲俄報編輯被拘…

維里納之俄國報紙編輯被拘：謂其受賄代該案刺客苛華他氏辯護：刻已被拘捕：苛華他氏：有被認爲波蘭公民之資格：因彼係生長在波蘭地方云云：

本坡一

●代理坡督已回吉隆

代理坡督披爾氏：日前偕其夫人：離叻回隆：茲悉披爾氏：偕其夫人：已於八日早晨：安抵吉隆：復

●馬來陸軍總司令榮旋

馬來陸軍總司令佛禮蘇爵士：在馬來亞任職：經閱數載：將於最近告老致仕：前日與威靈頓兵營第二隊告別：是時該隊會操于東陵兵營處：由少校辦尼氏統率：佛禮蘇爵士：對衆訓話：並表離別戀戀之意：衆歡呼三聲：爵士與隊長握手：前日早晨：皇家砲隊工程隊等：在（浮羅白拉尼）（譯音）會操：爵士亦在茲操作臨別之訓話：爵士定于六月十七號（星期五）趁輪船（思美）號離馬來亞：而繼任馬來陸軍總司令曼斯兜勉士少將：即趁（嘉思美）號自香港來叻：可於本月十日抵埠云：

●被控組織不法會社案展訊

華人黃道長：因擬在本坡組織農工總會支部：被案查悉：將其執獲：以彼組織不法會社：控之於案：昨日下午由地臨法官馬迪氏提訊後：展下星期二日再鞫：將後定讞云：

●昨晚警察在皇后街捕匪之情形

梧槽捕房副督長匯戈氏及甲丹谷氏二人：昨晚得接線人之報告：謂有某匪徒今晚將至皇后街某蓋丕茶店聚集：乃帶領便衣警察多名：前往皇后街某蓋丕茶店：以候若輩：警長等到該店未幾：即見有匪徒二人：昂然而至：彼等見有警察在：即擬拔出實彈之手槍與鬥：爾見衆寡懸殊：乃欲抛手槍逃遁：詎被勇敢之警察：上前將二人擒獲：加以手鐐：在其身畔：各搜出實彈手槍一枝：今午送案候訊云：

●昨晚小坡三馬路之槍聲

探悉昨晚小坡三馬路一小巷中：有一華人：不知因何故：被二私黨匪徒開槍擊之：幸該子彈由該華人脇下穿過：嗣後捕房得線人之報告：即派出警目六人：前往拘捕：少頃：該二匪徒見及警目前來：隨拔出手槍向之恐嚇：并一面開槍：然卒被其竄逸云：

●蒲羅江秀樹膠園司理被人槍擊殞命之結果

蒲羅江秀樹膠園司理一人被槍擊殞命一節：已誌前報：茲再接怡保來函：爰再錄之如下：函云：本月八日蒲羅江秀之亞山斯樹膠園：有一歐籍少年種植家馬雅典者：當於公共假期休業日：邀請二三友人外出野遊取樂：然於同返午園午後：當行抵距巴時：忽見有二猴共遊戲：一其中友人名登咸者：攜有馬君之無機關手槍：當時馬君自信有術擊此猴之必要：而彼警忽爾開槍擊之：殊不知槍彈誤中馬君：當場殞命：已於前日葬於太平歐人墳場：前往送殯者甚衆云：

●私藏無照手槍被罰

有偵探長名溫者：日前傍晚六時許在喇雲打士的力（即小坡十字路）拘獲僑生陳晉：因彼有無照手槍一枝：子彈九枚：乃以其私藏無照手槍之罪：控之於案：今日府訊：判罰苦監二年：另笞責十二鞭：

●吉隆華機器師逝世

吉隆訊：鄒君鎮亮：粵籍人士：享年五十有二：而遽歸天國：聞者惜之：按鄒君少習機器：以精巧冠儕輩：長充火車（即機器工程師）中年營鑄：晚年復創辦機器廠：日前去世：身後蕭條：幸得友輩互助：始能成殮：最可惜者：鄒君發明飛機翼用紡綢：曾經而詳固：曾繪圖加以說明：函寄祖國：最近又欲羅致文人相助：將以生平心得：筆之于書：而有志未遂云：

●本坡之氣候

本坡政府衛生司氣象之報告云：昨日午夜前廿四小時中：最高溫度爲八六．三度：最低溫度爲七四度：平均溫度爲七十九度：最高太陽放射熱爲一百四十二度：最低植物放射爲七二．九度：海面氣溫爲八二度：平均濕溫爲七五．八度：平均比溫爲百分之八五度：水蒸氣爲，○五九寸：雨量無：

●樹膠價格

▲紐約　十日紐約電云：本日現貨成交者爲二千七百六十五噸：六月現貨爲三角七占又四○：七月期貨爲三角七占又八○：八月期貨爲三角七占又六○：九月期貨爲三角七占又八○：十月期貨爲三角八占：十一月期貨爲三角八占又三○：十二月期貨爲三角八占又五○：明年一月期貨爲三角八占又七○：二月期貨爲三角八占又九○：

▲本坡　今日本坡膠價賣主方面爲六角三占又四分之三

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令六便士又四分之一

廣告

啓者茲弟承蔡香記受託將他前用蔡香記字號合本坡鐵二吊橋頭門牌二百五十二號公同成生理一份今因蔡香記志圖別業辭請到公親林清水仰起相商向前將蔡香記所占公同成生理一份算至丙寅年十二月廿九日止其本利一切即日當公親面前親自收訖以後公同成生理盈虧與蔡香記無干先此聲明以免後論

丁卯年五月十一日　蔡香記受託人陳子由白

廣告

啓者本坡鐵二吊橋頭門牌二百五十二號公同成香洛郊生理原日蔡香記占有股份今因蔡香記志圖別業特託陳子由君請到公親林清水仰起相爾翁將所占公同成生理一份算至丙寅年十二月廿九日止其本利一切即日當公親面前交陳子由翁收交蔡香記收訖以後公同成生理盈虧與蔡香記無干而蔡香記有與本前來往亦與公同成無涉先此聲明以免後論此佈

丁卯年五月十一日　公同成陳子由披露

●介紹良醫

蘇根文先生精研傳授醫術精理兒科且先生熱心爲懷歷門求診者無論貧富概計今廿餘載未有一見其推辭救治之語至妙手到春回非有精驗何能若此聲譽之著有口皆碑今人等其嬰兒及小孩蒙先生醫愈者甚多實感大德愧無以爲報故特勸先生出而濟世刻先生懸壺於大坡吉寧仔街門牌四十七號以便嬰兒有病者知所問津爲用特登於報端聊表謝忱並爲之介紹

中華民國十六年五月八日　本坡　薛金鏞　黃允司　馮珠有　仝啓

○專治兒科等症

鄙人自得祖傳秘授便存濟世之苦心是以亦仍專心研究務必對症施藥術以速愈兒病爲念從前因遵先人遺囑限於廿年施醫贈藥不敢取人分文已於甲子年滿期彼時即欲設醫館繼續但因內境胎因與諸親朋籌思籌兒科生男當異組爲醫藥以三年爲限今已屆滿但廿三年之藥費已耗數千元之鉅亦不敢異取值今訂於本月十四日即舊曆五月十五日在吉寧仔街門牌四十七號錦新號三樓諸者有兒女不適者請來就醫金藥資見各自酌恐未遍知用特佈告

民國十六年六月八日　本坡　蘇根文啓

◀華僑銀行有限公司▶

The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便儲匯寄款現以及附儲定期活期存款其全年利息五吧仙其餘短期可向本行面商借欵悉順榷投欵茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

原定　二○．○○○．○○○元
發出　一○．○○○．○○○元
先收股本　五．二五○．○○○元
股東預貴　五．二五○．○○○元
公積存款　八五○．○○○元

▲總行新嘉坡
董事部
林義順（主席）　殷雪村　黃兆珪　[illegible]
[illegible]　陳先泰　[illegible]　[illegible]
經理部
邱國瓦（總理）　陳長生（協理）
陳振光（司理）　陳秀鶴（副理）

▲分行
檳榔嶼　仰光　占碑　吉蘭丹　吉隆坡

▲代理處
[illegible]

中華民國十六年四月三十日

一針之縫若可及時可省却九針之累

巴南(Palam)不油是保護樹木之王亦為橡樹最良之醫藥

巴南木油可保護爾之傢私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省却無限之修理費用

先事保護之爾家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日當即行之明日必能得數倍之報酬

此油有一加倫及在加倫庄兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理者加廣全司公

一代理檳城林如鏗公司

馬六甲陳恩公司

製造者英京皮[illegible]

▷令人心足之二茶葉種◁

何以故

青葉茶粉

頂上金葉茶

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山嶺金葉雅乃成塊之茶葉

春茶末乃一等茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來出各雜貨店均有發賣

惟一代多巴理人羅濤有限公司

新嘉坡萊佛基三A號門牌

假冒一事乃為大言不慚者之尤

請毋為大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所

留神汽水

花沙呢洋行之汽水優點甚多並令其出品超於別家之上諸君謹防假冒

花沙呢洋行乃為你衛生之保[illegible]

Fraser & Neave Ltd

◎承頂聲明

啓者實叻大坡入間仔門牌四號內新發興理髮店原係嚴鉗貨嚴衣佬嚴烏吓與陳依水股份合創開張今嚴衣佬嚴細貨嚴烏吓陳依水四人意圖別業願將新發興號全盤生意傢私店底一概頂與王亨金承受惟新發興號嚴依佬嚴細貨嚴烏吓陳依水四人有與街前諸商翁發號來往揭借擔保以及賬目轇轕等情由登報日起期限一星期內前來理會清楚倘逾期不到者即保自[illegible]特此登報聲明庶無後論此佈

承頂人王亨金啓

民國十六年六月四日 七

以鹽菓子[illegible]質[illegible]無乾燥其物最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少强弱均合飲用經衆著名醫生介紹為治大便閉結腑部不調膽汁不与食物不化頭腦昏眩血輪不清遍身不遂夜深不睡身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark

(眞正菓鹽)

英文(菓子鹽)及(以盈)等字是英京醫西伊羅有限公司之註册商標

民國十六年二月十二號 啓

滑車上油 LUBRICATING OIL
機器工廠 FOR FACTORIES

G L M E M G G O { For cylinders of semi-diesel engines — Steam Cylinder Oil, Bearing Oil, Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公司上造各牌號[illegible]誠為本公司製之最優等及最省費者 L M O 八 牛的西油 八 輪 司 亞細亞火油有限公司 (在英京註册)

新平價[illegible] 十五年一

▷和豐輪船有限公司廣告◁

○新船開啓

本公司創辦公衆經歷年久素蒙[illegible]因敝公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平船大快捷有往鈔光此船實叻尙汕頭廈門等埠以備[illegible]之[illegible]客位二千餘名一二號客房[illegible]呼應[illegible]以及電火電扇自來水喉[illegible]客位實敝公司[illegible]欵來[illegible]一律[illegible]行定期如下

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆坡叻十九往汕頭廈門汕頭

豐華輪船定五月初三日由香港廈門汕頭抵叻初四日往檳城光

豐平輪船定四月廿八日由鈔光檳城吉隆坡叻廿九日往香港汕頭廈門

代理船務處

廈門 聯合公司

汕頭 興成公司

香港 [illegible]

和豐輪船有限公司謹啓

眼科第一

眼科第一

34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes 8 piles

[illegible]

本局設在水仙門二馬路先十四號一號[illegible]